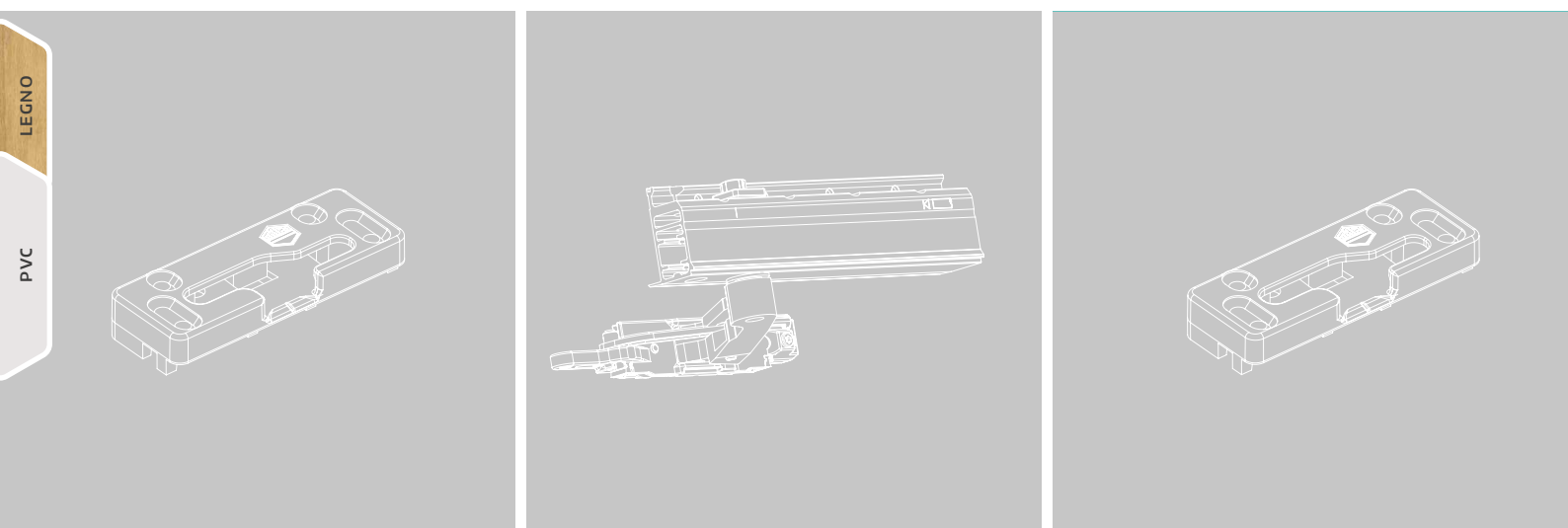




VALORIZZIAMO
IL SERRAMENTO

MACO RAIL-SYSTEMS

SISTEMI SCORREVOLI



ISTRUZIONE DI MONTAGGIO

Legno / PVC aria12 PAS - Parallelo a scorrere

Ad uso esclusivo di aziende specializzate!

Indice

Informazioni importanti	4 - 11
Legenda ed abbreviazioni	12
Versione e campo d'applicazione	13 - 14
Composizione ferramenta	16 - 17
Preparazione telaio anta	18
Taglio e montaggio ferramenta	19
Montaggio anta	20 - 23
Rimuovere l'alza anta dalla cremonese bloccabile	20
Montaggio del binario	21
Montaggio maniglia	21
Montaggio carrelli	22
Asta di collegamento	23
Montaggio telaio	24 - 27
Montaggio scontri	24 - 25
Montaggio binario guida, binario scorrimento e forbice PAS	26 - 27
Montaggio anta e telaio	28 - 34
Montaggio dell'anta	28
Montaggio coperture del profilo copertura	29
Montaggio blocco invito inferiore	30
Montaggio blocco invito superiore	31
Allineamento orizzontale dell'anta	32
Regolazione della pressione dell'anta	33
Montaggio fermo superiore ed inferiore	33
Montaggio coperture	34



Sezioni	35 - 37
Distanza di posizionamento 125	35
Sezione verticale superiore	36
Sezione verticale inferiore	37
<hr/>	
Schema C	38
Montaggio binario guida	38
<hr/>	
Montaggio telaio	40 - 41
Montaggio scontri schema C	40 - 41
<hr/>	
Schema C	42
Sezioni orizzontali	42

Informazioni importanti

Informazioni generali

La versione attuale delle nostre condizioni generali di contratto è disponibile sul sito web di MACO ([www.maco.eu/it-IT/Condizioni-Generali-di-Vendita-\(CGV\)](http://www.maco.eu/it-IT/Condizioni-Generali-di-Vendita-(CGV))). Conservare queste istruzioni di montaggio per un uso e una manutenzione successivi.

Il mancato rispetto di queste istruzioni di montaggio esonera MACO da ogni responsabilità. Vi preghiamo di osservare il vostro dovere di istruire il vostro cliente per quanto riguarda il funzionamento e la manutenzione dell'impianto e tutte le informazioni rilevanti per la sicurezza.

MACO, in qualità di azienda orientata al cliente e al servizio, offre la „Guida all'uso e alla manutenzione di scorrevoli a ribalta (RS) in versione standard (RS-CN), ad aggancio automatico (RS-AA), con comando forzato (RS-CF) e parallelo a scorrere (PAS) UTENTE FINALE“ (codice 757605) e le "Istruzioni per la regolazione e la manutenzione di scorrevoli a ribalta (RS) in versione standard (RS-CN), ad aggancio automatico (RS-AA), con comando forzato (RS-CF) e parallelo a scorrere (PAS) AZIENDA SPECIALIZZATA“ (codice 757606) an. Il documento è disponibile nell'area download sul sito www.maco.eu. Consegnare la guida all'uso all'utente finale ed istruirlo in merito.

Target

Questa documentazione è destinata esclusivamente ad aziende specializzate e a personale qualificato. Il lavoro descritto può essere eseguito solo da personale qualificato.

Certificazione

regolarmente controllata. Tuttavia, la classe H3 raggiunta secondo la norma, non si riferisce al vostro sistema di elementi singolo ed individuale. A causa di un'ampia varietà di fattori, potrebbero esserci lievi differenze dalle prove standard per singoli sistemi di elementi personalizzati, come ad esempio:

- › l'influenza delle tolleranze di lavorazione,
- › l'effetto delle tolleranze di assemblaggio dopo che l'elemento è stato installato nella struttura,
- › l'utilizzo di accessori (ad es. guarnizioni, listelli di tenuta, maniglie, ecc.),
- › l'uso di accessori (per es. coperture in alluminio, oscuranti nella finestra, zanzariere),
- › influenze ambientali dall'esterno (ad es. umidità, radiazione solare, temperature alte e basse, sbalzi di temperatura ecc.) oppure
- › a causa di influenze ambientali (umidità, detergenti aggressivi ecc).

Informazioni importanti

Indicazioni generali sulla sicurezza

Per la sicurezza delle persone è importante seguire le seguenti istruzioni!

Durante la lettura di questo documento e delle istruzioni di sicurezza, si prega di osservare i seguenti simboli e colorazioni.



Questo riferimento indica una situazione che potrebbe portare alla morte se le istruzioni non venissero eseguite.



Questo riferimento indica una situazione che potrebbe causare la morte e/o lesioni gravi se le istruzioni non venissero eseguite.



Questo riferimento indica una situazione che potrebbe causare lesioni leggere nonché minori se le istruzioni non venissero eseguite.



Questa nota indica informazioni supplementari, che sono importanti per un'installazione ed un funzionamento senza difetti del prodotto.

Si prega di osservare la direttiva VHBE (ferramenta per finestre e portefinestre) della "Gütergemeinschaft Schlösser und Beschläge". Questa guida descrive tutti gli argomenti rilevanti per la sicurezza per gli utenti finali di ferramenta per finestre e porte-finestre.

Informazioni importanti

Indicazioni generali sulla sicurezza

AVVERTIMENTO

Per garantire l'efficienza funzionale a lungo termine e quindi la sicurezza operativa di finestre e portefinestre nel periodo di utilizzo previsto, è necessario attribuire particolare importanza al fissaggio dei componenti di ferramenta rilevanti per la sicurezza.

MACO sottolinea espressamente che le ante con maggiore peso vengono spostate e accelerate durante l'apertura e la chiusura. Ciò vale in particolare per gli elementi scorrevoli. È a discrezione e responsabilità del rispettivo produttore (produttore di finestre), montatore e rivenditore di finestre e porte-finestre, in particolare di porte alzanti scorrevoli, offrire adeguati limitatori di movimento o dispositivi simili.

Un'installazione non corretta può causare gravi lesioni. L'installazione deve essere effettuata da personale istruito secondo lo stato dell'arte e le regole tecnologiche riconosciute.

Una sollecitazione eccessiva o un funzionamento improprio della ferramenta per alzanti scorrevoli può far uscire l'anta dalla sua guida, farla cadere e causare gravi lesioni.

A causa dell'elevato peso dell'elemento, è sempre necessario assicurarsi che l'elemento sia adeguatamente fissato durante la produzione, il trasporto e il montaggio in cantiere.

ATTENZIONE

Se in circostanze particolari (utilizzo in scuole, asili, ecc.) è prevedibile che l'elemento scorrevole possa essere sottoposto a sollecitazioni eccessive, ciò deve essere evitato con misure adeguate: ad esempio, spostando il tampone di arresto per ridurre l'ampiezza di apertura.

In caso di utilizzo improprio, c'è il rischio di schiacciamento. Informare gli utenti del pericolo di un uso improprio.

Questo vale soprattutto per i clienti con bambini piccoli.

Un utilizzo improprio può causare lesioni, soprattutto se le persone o parti del corpo si trovano tra il telaio e l'anta in fase di chiusura o tra l'anta e la spalletta o i componenti adiacenti in fase di apertura.



Informazioni importanti

Indicazioni

Queste istruzioni descrivono tutte le fasi di montaggio necessarie per l'assemblaggio di ferramenta standard. La ferramenta deve essere ingrassata/oliata prima della messa in funzione (vedasi istruzioni per l'uso e la manutenzione).

La ferramenta per parallelo a scorrere (PAS) è progettata per edifici permanenti. Consente di aprire e chiudere in orizzontale finestre e portefinestre. Montare gli elementi scorrevoli in posizione perpendicolare, mai inclinata.

Altezza maniglia centrata (1/2 HBB). Con un'altezza maniglia inferiore a 1/2 HBB il comfort operativo potrebbe essere compromesso.

Informazioni importanti

Utilizzo previsto

La ferramenta MACO per sistemi PAS è destinata ai campi d'applicazione a pagina 13. L'istruzione per le coppie di serraggio sono vincolanti.

Montare tutti gli elementi correttamente come descritto in questo manuale ed osservare tutte le istruzioni di sicurezza!

Per il fissaggio dei componenti utilizzare viti delle dimensioni indicate! Queste devono raggiungere il rinforzo in acciaio nei profili in PVC.

Attenersi sempre alle istruzioni per il montaggio fornite dal costruttore dei profili.

I componenti non possono essere utilizzati su legni con una composizione/trattamento superficiale aggressivo.

I componenti descritti nelle presenti istruzioni per il montaggio sono realizzati in acciaio passivato e sigillato a norma UNI EN 12329. Questi non devono essere utilizzati in ambienti contenenti sostanze aggressive o a rischio di esplosioni. In caso di dubbio, consultare la vostra persona di contatto in Maico!

Il costruttore della ferramenta risponde solo di anomalie di funzionamento o danni dei componenti e dei serramenti sui quali sono montati che siano riconducibili a un utilizzo combinato con componenti di terzi, a capitolati lacunosi, alla mancata osservanza delle istruzioni per il montaggio o dei diagrammi d'uso.

Il montatore risponde dell'osservanza delle dimensioni funzionali indicate nelle presenti istruzioni e del montaggio corretto della ferramenta e del fissaggio sicuro di tutte le parti.

Avvitare le viti diritte (salvo diversa indicazione) e non serrarle troppo, per evitare di compromettere la scorrevolezza dei meccanismi!

Fissare le viti dei componenti portanti (p. es. carrelli, binari di scorrimento e di guida) nel rinforzo in acciaio!

In fase di tassellatura è necessario attenersi alla direttiva n. 3 del commercio e della lavorazione del vetro "Tassellatura di unità di vetraggio"!

Il binario di scorrimento e tutte le scanalature devono essere sempre esenti da sedimenti e sporco per prevenire danni alla ferramenta e garantirne il funzionamento ottimale. Proteggere la ferramenta in particolare da residui di cemento o gesso.

Non apportare in nessun caso modifiche costruttive ai componenti del sistema!

In presenza di vento e corrente d'aria chiudere e bloccare immediatamente l'anta della finestra e portafinestra. Per definizione, vento e corrente d'aria sono presenti se le finestre o portafinestre si aprono e si chiudono automaticamente in modo incontrollato a causa della pressione o aspirazione dell'aria quando si trovano in una delle posizioni di apertura.

La resistenza ai carichi del vento in posizione di chiusura e blocco dipende dalla singola costruzione della finestra e/o portafinestra. Qualora sia prevista la conformità ai carichi del vento definiti nella norma DIN EN 12210 (in particolare pressione di prova p3), sarà necessario montare composizioni di ferramenta, da definire separatamente, che siano idonee per il tipo di costruzione del serramento e il materiale del telaio effettivamente utilizzati.

Non è consentito eccedere i limiti di peso del battente definiti per le singole esecuzioni della ferramenta. Il componente con la capacità di carico inferiore determina il peso dell'anta massimo consentito. Fare riferimento agli schemi applicativi e ai prospetti per la disposizione dei componenti.

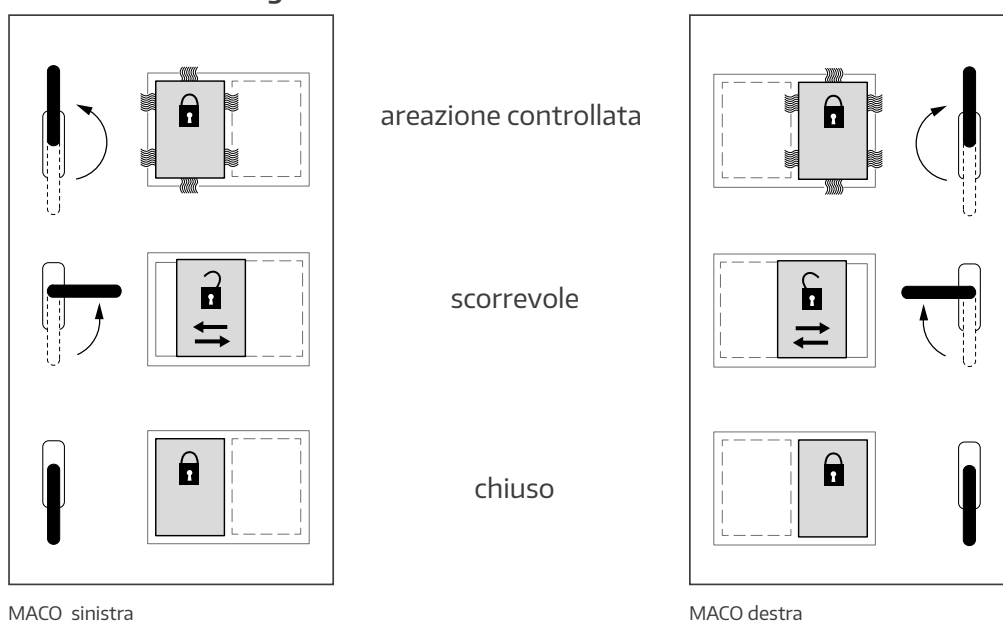
Aerare adeguatamente la ferramenta e le relative cave, specialmente durante la fase di montaggio, per evitare il contatto diretto con l'umidità e la formazione di condensa.

I meccanismi dovranno essere protetti contro i depositi e gli schizzi di materiali edili (p. es. polvere di cantiere, malta di gesso, cemento etc.); coprire, pertanto, adeguatamente le finestre.

I meccanismi si possono lavare solo con detergenti a pH neutro in forma diluita.

Posizionare l'adesivo di funzionamento in posizione ben visibile sui battenti alzanti scorrevoli appena montati. L'adesivo di funzionamento si trova nella confezione o in quella dei „Movimenti angolari”.

Posizioni della maniglia



Informazioni importanti

Utilizzo improprio

La ferramenta completa necessaria per un serramento deve essere composta solo dai meccanismi MACO previsti per il sistema di apertura scorrevole. Si declina qualsiasi responsabilità in caso di montaggio improprio dei meccanismi e/o di impiego di accessori non originali o non autorizzati dal produttore.

Non utilizzare sigillanti a reticolazione acetica o acida, in quanto possono portare alla corrosione della ferramenta. Per maggiori informazioni sulle superfici MACO consultare la nostra homepage www.maco.eu o l'opuscolo informativo

Gli elementi scorrevoli devono essere trattati superficialmente solo prima del montaggio della ferramenta. Un successivo trattamento superficiale può limitare la funzionalità della ferramenta. In questo caso, tutti i diritti di garanzia nei confronti del produttore della ferramenta sono nulli.

I meccanismi non devono essere danneggiati da utensili appuntiti o affilati.

In caso di dubbio, consultate il vostro referente MAICO!



Informazioni importanti

Conservazione e custodia

Verificare immediatamente quanto segue alla consegna:

- › Completezza della consegna (secondo la bolla di accompagnamento)
- › Danni alle confezioni o alle scatole
- › Danni al materiale
- › Uno stoccaggio ed un trasporto improprio della ferramenta possono compromettere la qualità della superficie. Per evitare che ciò avvenga, occorre osservare i seguenti punti:
 - › Si deve garantire che l'aria ambiente sia sempre asciutta.
 - › È necessario evitare sbalzi di temperatura che portino alla formazione di condensa. La condensa sulla ferramenta intacca le superfici zincate.
 - › Evitare vapori aggressivi di detersivi o sistemi di fissaggio come silicone e simili, anche per brevi periodi. I vapori di tali sostanze possono portare molto rapidamente alla corrosione della ferramenta.
 - › Anche l'aria salmastra o inquinata dal commercio e dall'industria porta alla corrosione delle superfici zincate e non è adatta per i depositi.

Trasporto

Gli elementi finiti devono essere immagazzinati e trasportati come segue:

- › In piedi
- › Resistenti allo scivolamento e all'inclinazione su supporti adeguati (ad es. scaffalature per il trasporto)
- › Protetti da sporco e danni
- › Evitare carichi sui collegamenti meccanici!
- › Utilizzare speciali dispositivi di trasporto/mensole!
- › Si raccomanda di trasportare questi elementi senza vetri!

Per lo stoccaggio temporaneo all'aperto:

- › Coperto o imballato

Legenda ed abbreviazioni



LB Larghezza battente



RAB Larghezza esterna telaio



RAH Altezza esterna telaio



LBB Larghezza battente battuta



HBB Altezza battente battuta

SBB Spigolo battente battuta



FG Peso battente

QPF Quota pavimento finito



HM Altezza maniglia



E Entrata maniglia

Gr. Grandezza

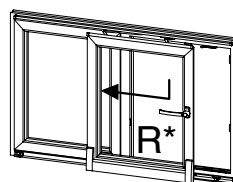
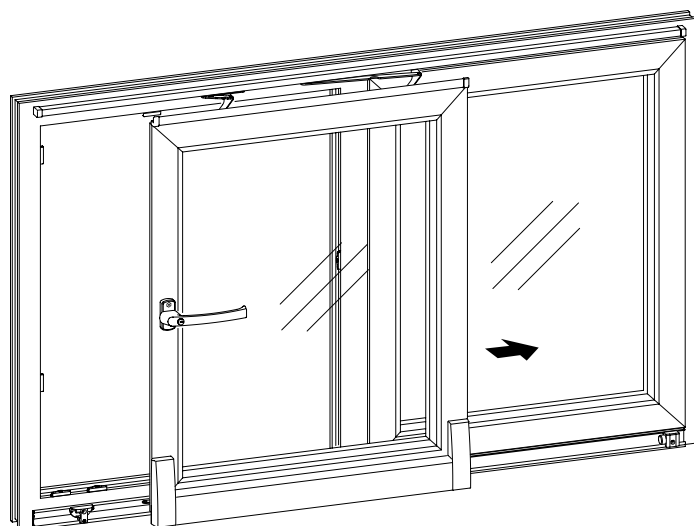


O Opzionale

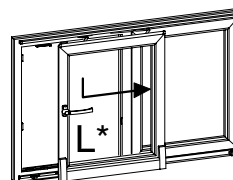
Tutte le dimensioni senza una unità di misura sono espresse in [mm].

Esecuzione e campi d'applicazione

Esecuzione



Versione destra



Versione sinistra

Campo d'applicazione ferramenta parallelo a scorrere PAS

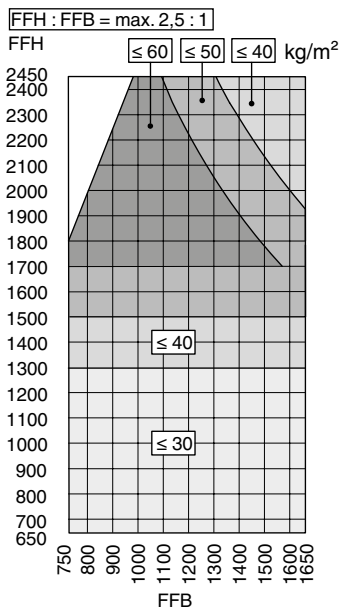
Le limitazioni del campo di applicazione sono vincolanti e non devono essere superate. Si noti inoltre la dimensione massima di applicazione, le norme e le linee guida come specificato dalle istruzioni dei costruttori dei profili.

Denominazione	Unità	Campo
LBB (Larghezza battente battuta)	(mm)	750 - 1650
HBB (Altezza battente battuta)	(mm)	840 - 2450
Peso battente	(kg)	160
Antieffrazione		possibile

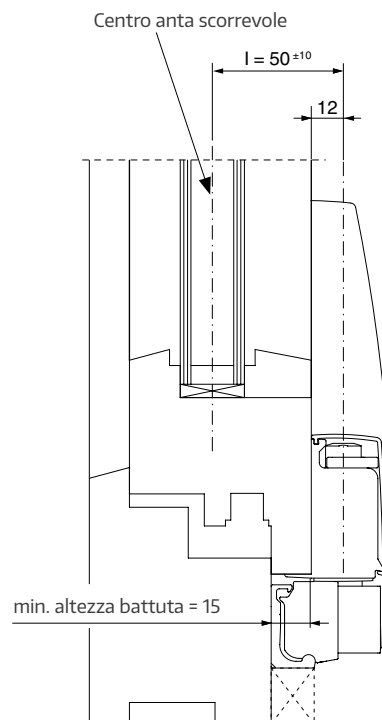
Esecuzione e campi d'applicazione

Diagramma dei campi d'applicazione

Applicazione 160 kg



valido per un valore effettivo di 50^{±10}



Viti di fissaggio per i componenti

Queste non sono comprese nella fornitura. Lunghezza da scegliere in base ai profili utilizzati.

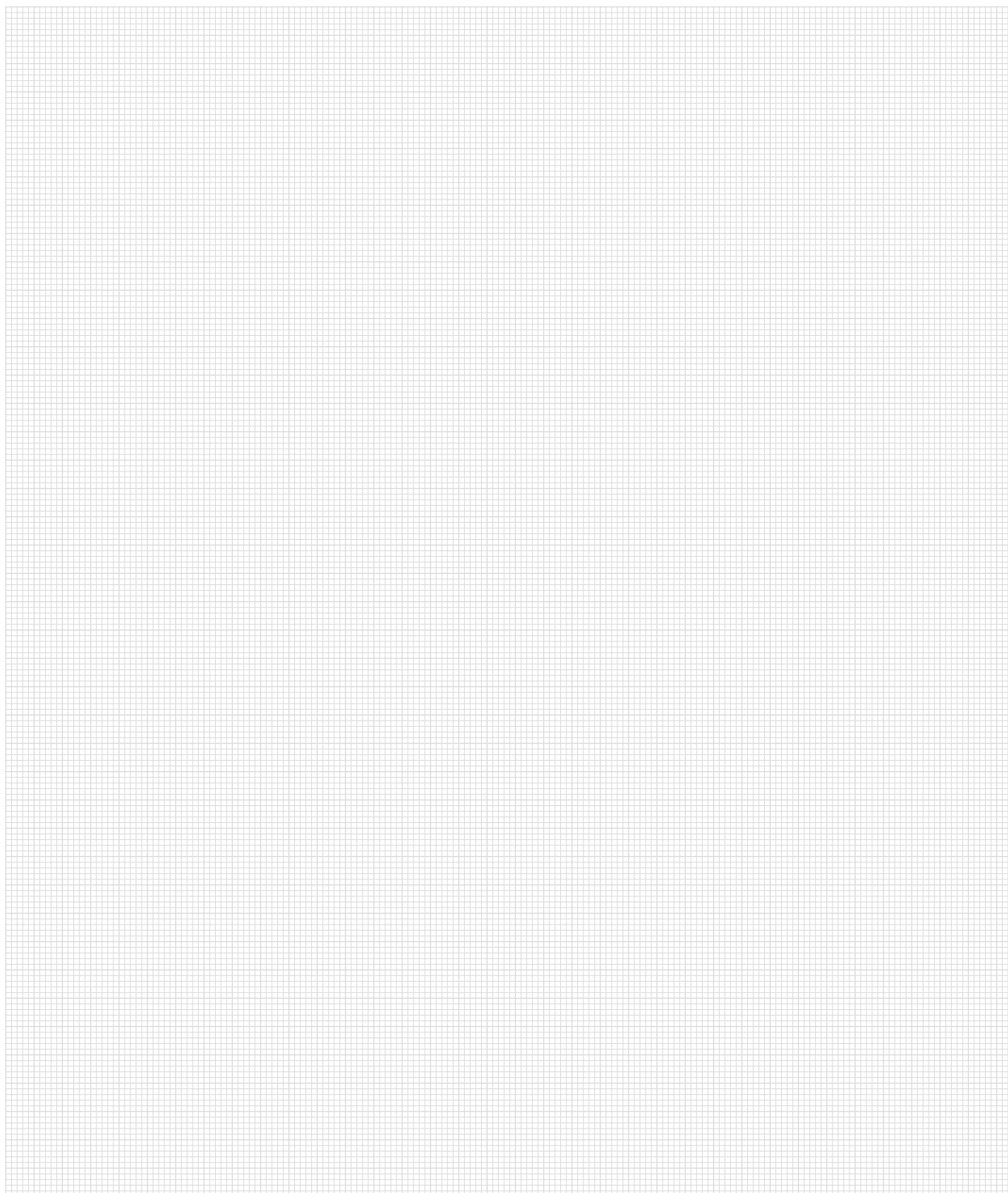
Viti a testa svasata 4,0 x ... mm

Viti a testa svasata 4,0 x ... mm, **Importante:** Diametro testa d_k 7 mm

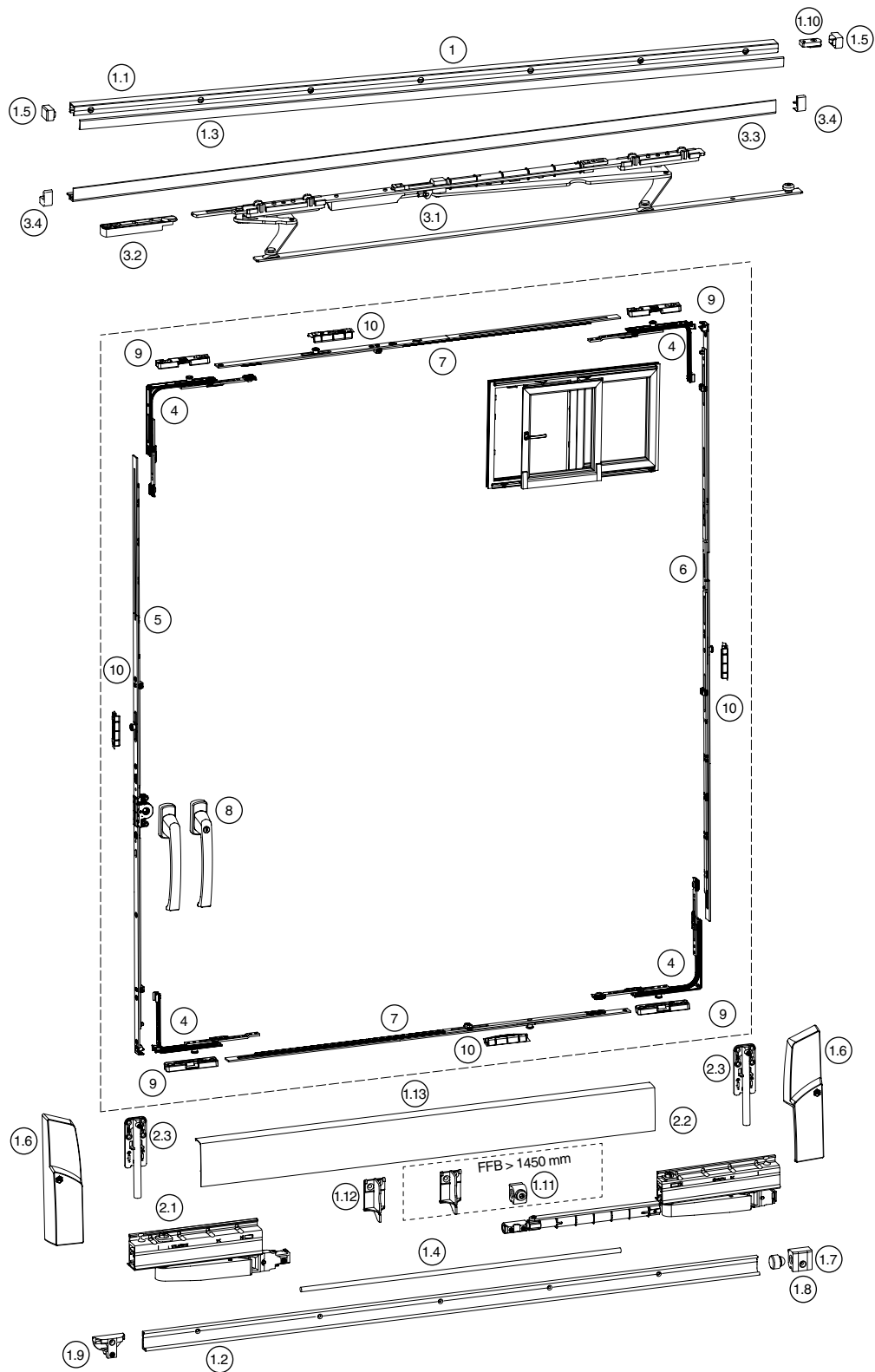
Viti a testa svasata 4,8 x ... mm



Notizie



Panoramica dei componenti





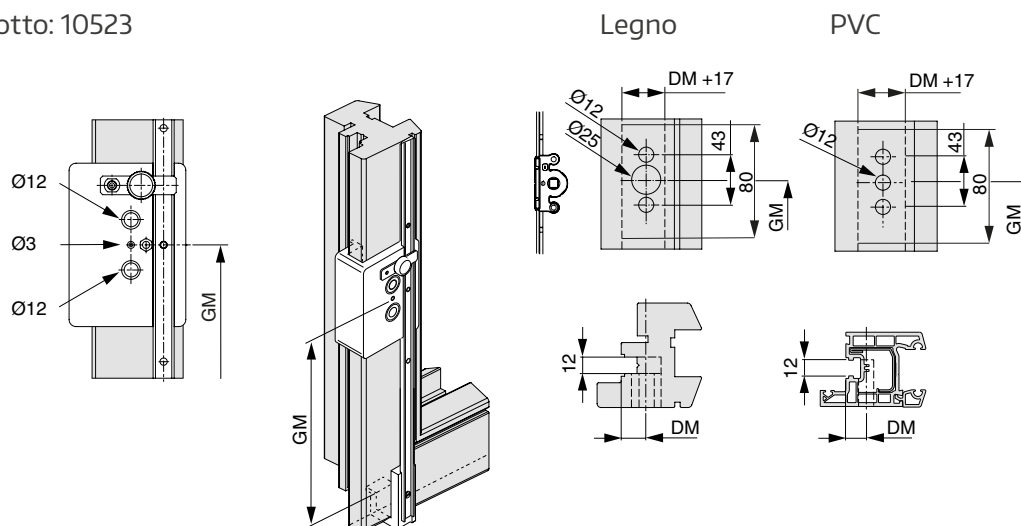
Panoramica dei componenti

- ① Confezione profili
 - ①.1 Binario di guida
 - ①.2 Binario di scorrimento
 - ①.3 Profilo di copertura in PVC
 - ①.4 Asta di collegamento
 - ①.5 Tappo copertura binario guida
 - ①.6 Tappo copertura carrello
 - ①.7 Fermo inferiore
 - ①.8 Gommino paracolpi
 - ①.9 Blocco d'invito carrelli (inferiore)
 - ①.10 Fermo superiore
 - ①.11 Guida per asta di collegamento
 - ①.12 Appoggio profilo copertura
 - ①.13 Profilo di copertura
- ② Confezione carrelli PAS
 - ②.1 Carrello 160 kg anteriore
 - ②.2 Carrello 160 kg PAS
 - ②.3 Elemento di rinforzo
- ③ Confezione forbice PAS
 - ③.1 Forbice PAS
 - ③.2 Invito forbice
 - ③.3 Profilo copertura forbice
 - ③.4 Copertura profilo copertura
- ④ Confezione movimenti angolari
- ⑤ Cremonese
- ⑥ Componente altezza
- ⑦ Componente larghezza
- ⑧ Martellina
- ⑨ Scontro areazione controllata PAS
- ⑩ Scontro

Preparazione profilo dell'anta

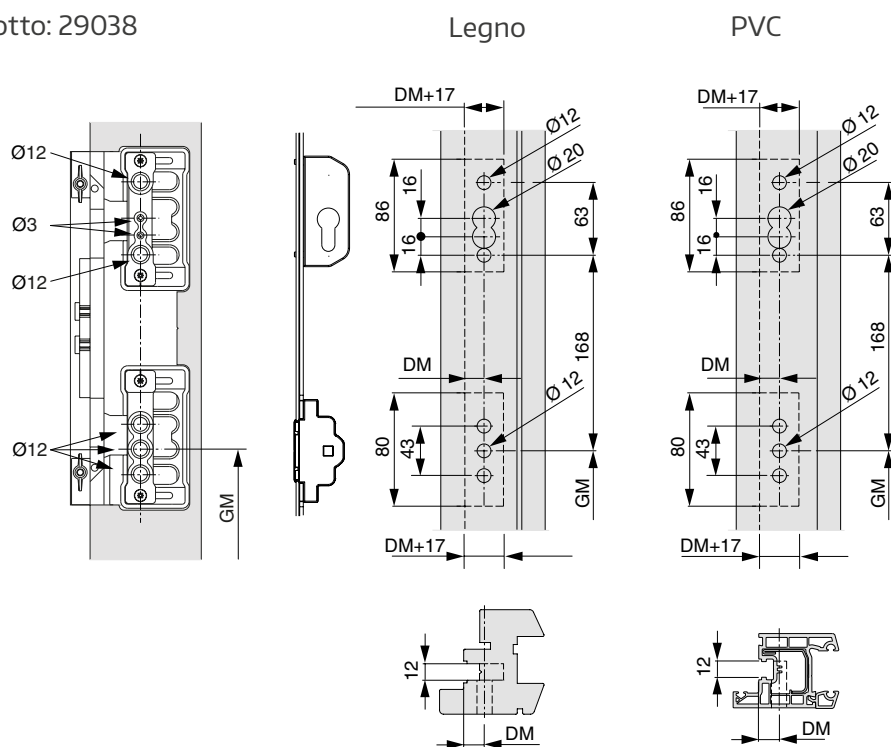
Cremonese fix

Codice prodotto: 10523



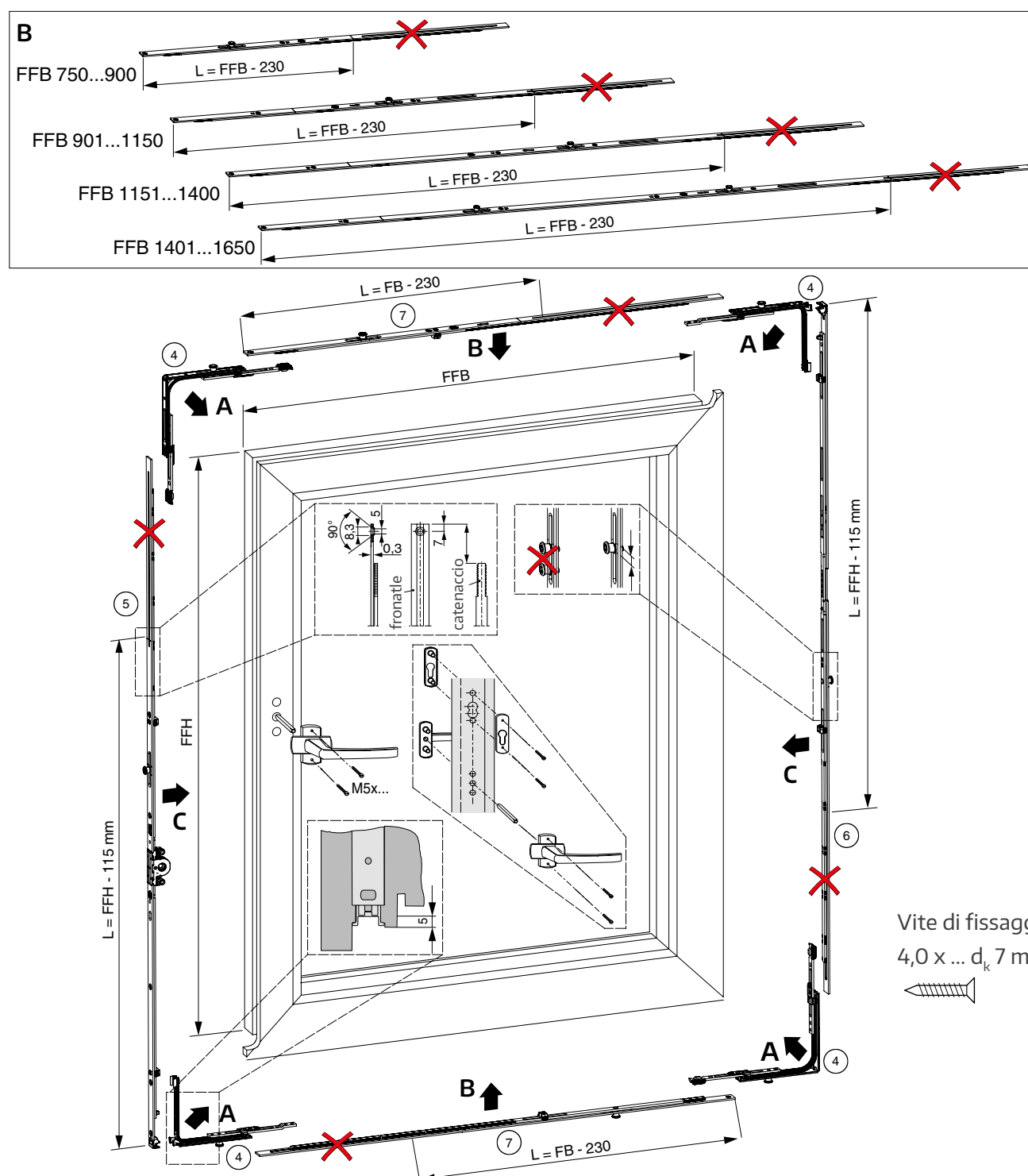
Cremonese con scatola serratura

Codice prodotto: 29038



Taglio e montaggio della chiusura centrale

- A Avvitare i movimenti angolari ④ superiori ed inferiori.
- B Tagliare a misura componente larghezza superiore ed inferiore ⑦ ed avvitare.
- C Tagliare il componente altezza ⑥ e la cremonese ⑤ e avvitarli.

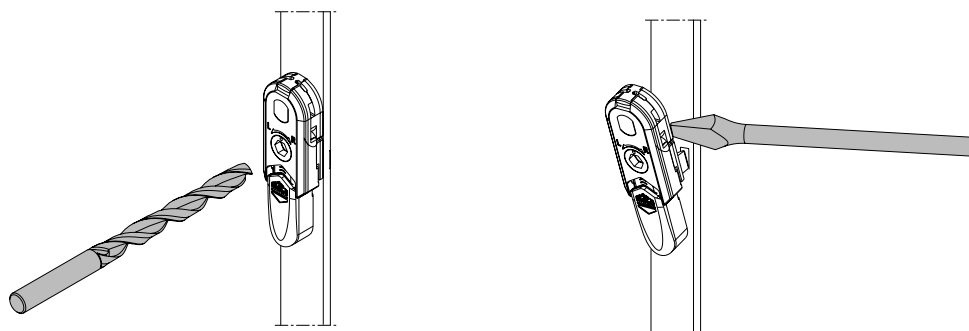


Montaggio dell'anta

Rimuovere l'alza anta dalla cremonese bloccabile



Per garantire un corretto funzionamento del sistema va rimossa l'alza anta su cremonesi bloccabili. (vedi figura).



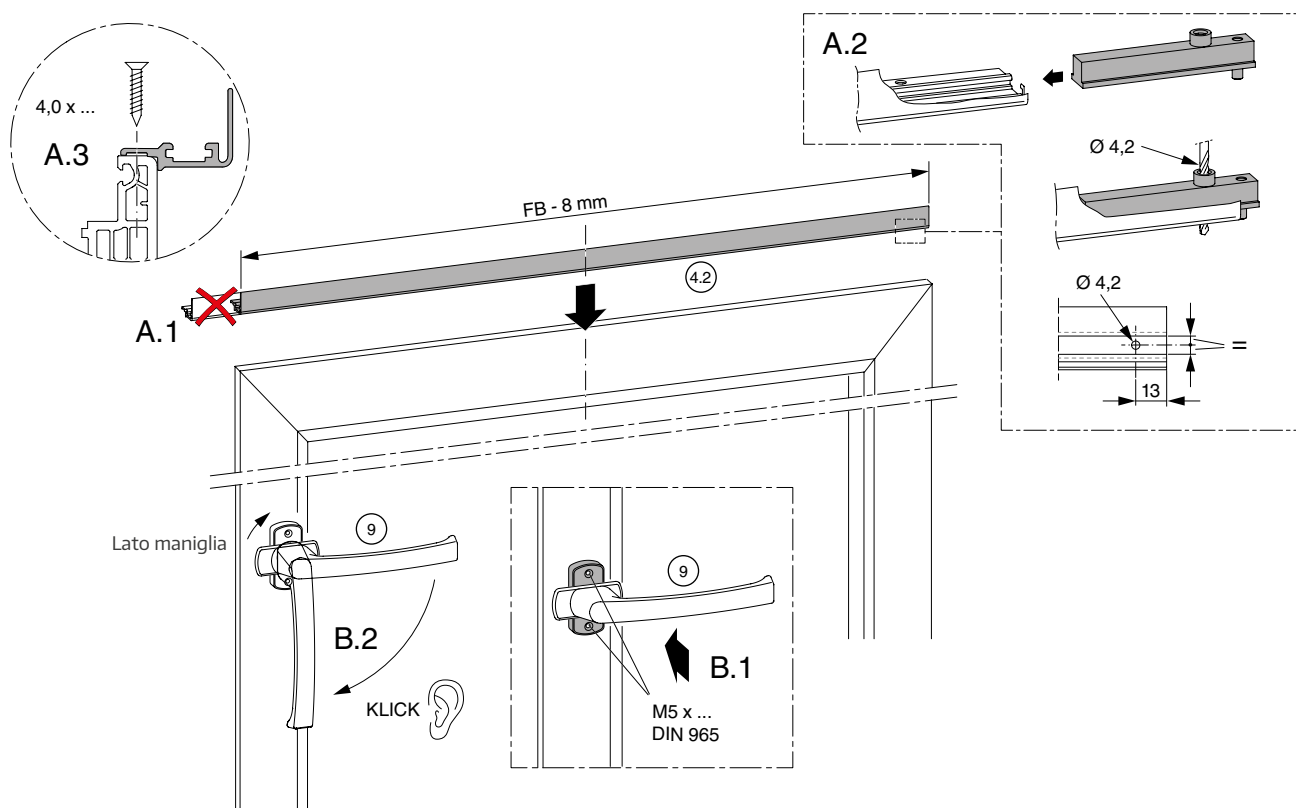
Montaggio dell'anta

Montaggio profilo copertura forbice

- A.1 Tagliare a misura, su **lato maniglia**, larghezza battente meno 8 mm, il profilo copertura forbice ^(3.3).
- A.2 I profili copertura forbice senza foro devono essere forati per il fissaggio della forbice sul lato opposto alla maniglia. Il foro deve rimanere sul lato opposto alla maniglia.
- A.3 Avvitare il profilo di copertura in mezzo all'anta.

Montaggio martellina

- B.1 Portare la martellina ⁽⁹⁾ di 90° rispetto all'anta, ruotare la copertura ed avvitare la martellina con 2 viti M5 x... Controllare la facilità di movimento della chiusura centrale.
- B.2 Ruotare nuovamente la copertura della maniglia.



Montaggio dell'anta

Montaggio dei carrelli

C Avvitare i carrelli (2.1) / (2.2) con 4 viti ciascuno per PVC 4,8 x ..., per legno 5 x 50 a una distanza laterale di 10 mm dai bordi esterni dell'anta e a filo del bordo inferiore del telaio dell'anta (bordo di riferimento per i profili con raggio del bordo (C1)).

La lunghezza delle viti per i sistemi in PVC deve essere scelta in modo che trovino una presa nell'armatura in acciaio (C2).

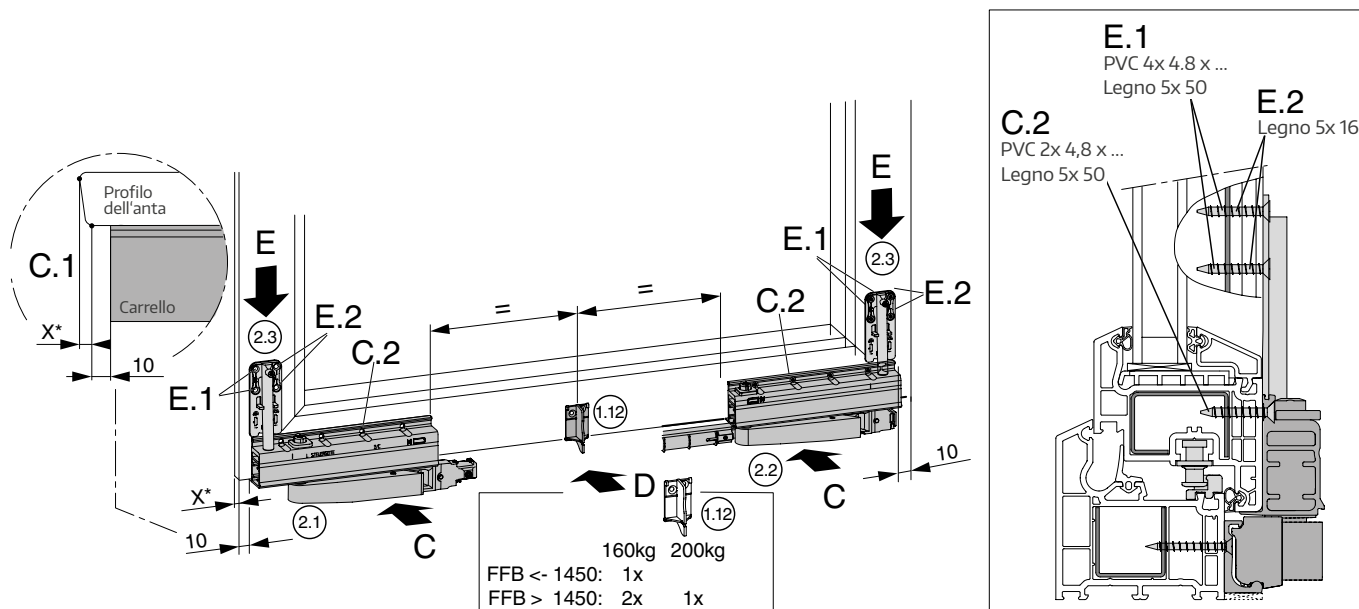
D Avvitare l'appoggio profilo di copertura (1.12) con 2 viti 4,8 x ... nella mezzeria tra i carrelli. Con LBB > 1450 avvitare entrambi gli appoggi uniformemente tra i carrelli.

E Inserire l'elemento di rinforzo (2.3) nel profilo del carrello, lasciarlo scattare in posizione ed avvitare come segue:

E.1: Nel PVC con 2 viti 4,8 x ... in modo tale che le viti trovino supporto nel rinforzo in acciaio.

Nel legno con 2 viti 5 x 50.

E.2: Nel legno con 2 viti 5 x 16.

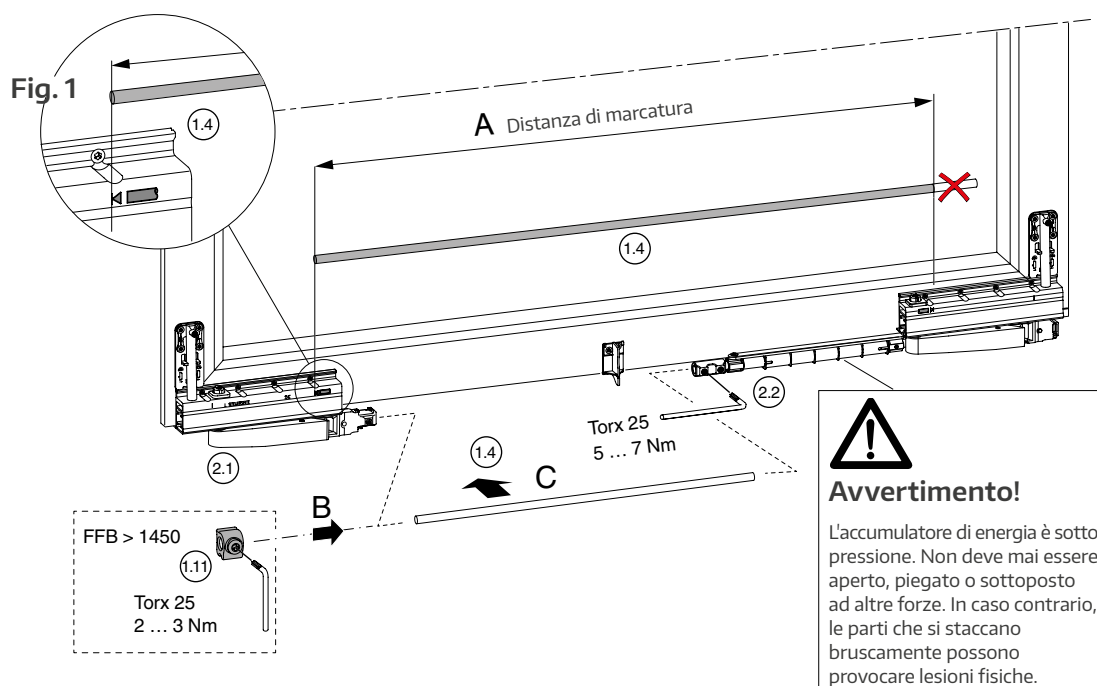


*) E' necessario determinare X per il successivo montaggio del blocco d'invito.

Montaggio dell'anta

Montaggio asta di collegamento

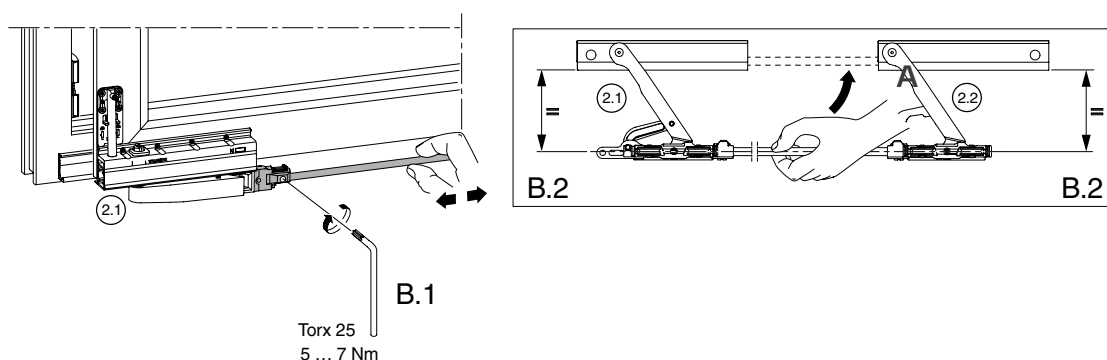
- A** Tagliare a misura l'asta di collegamento (1.4) secondo le tacche sui carrelli (fig. 1) accorciare di 364mm.
- B** Con LBB > 1450: spostare la guida per asta di collegamento (1.11) al centro dell'asta e fissarla. (Torx 25, 2 ... 3 Nm).
- C** Inserire l'asta di collegamento nei collegamenti dei carrelli (2.1) e (2.2). Fissare il carrello posteriore (2.2) con Torx 25 (5 ... 7 Nm).



Allineare i carrelli parallelamente

(per garantire un inserimento uniforme dell'anta nel telaio)

- A** Prendere l'asta di collegamento al centro e portarla in posizione di chiusura.
- B** In questa posizione fissare l'asta di collegamento al carrello anteriore (2.1) (Torx 25, 5 ... 7 Nm) (B.1). Ora entrambi i carrelli (2.1) e (2.2) devono essere paralleli anche nella posizione di apertura (B.2).



Montaggio del telaio

Montaggio degli scontri

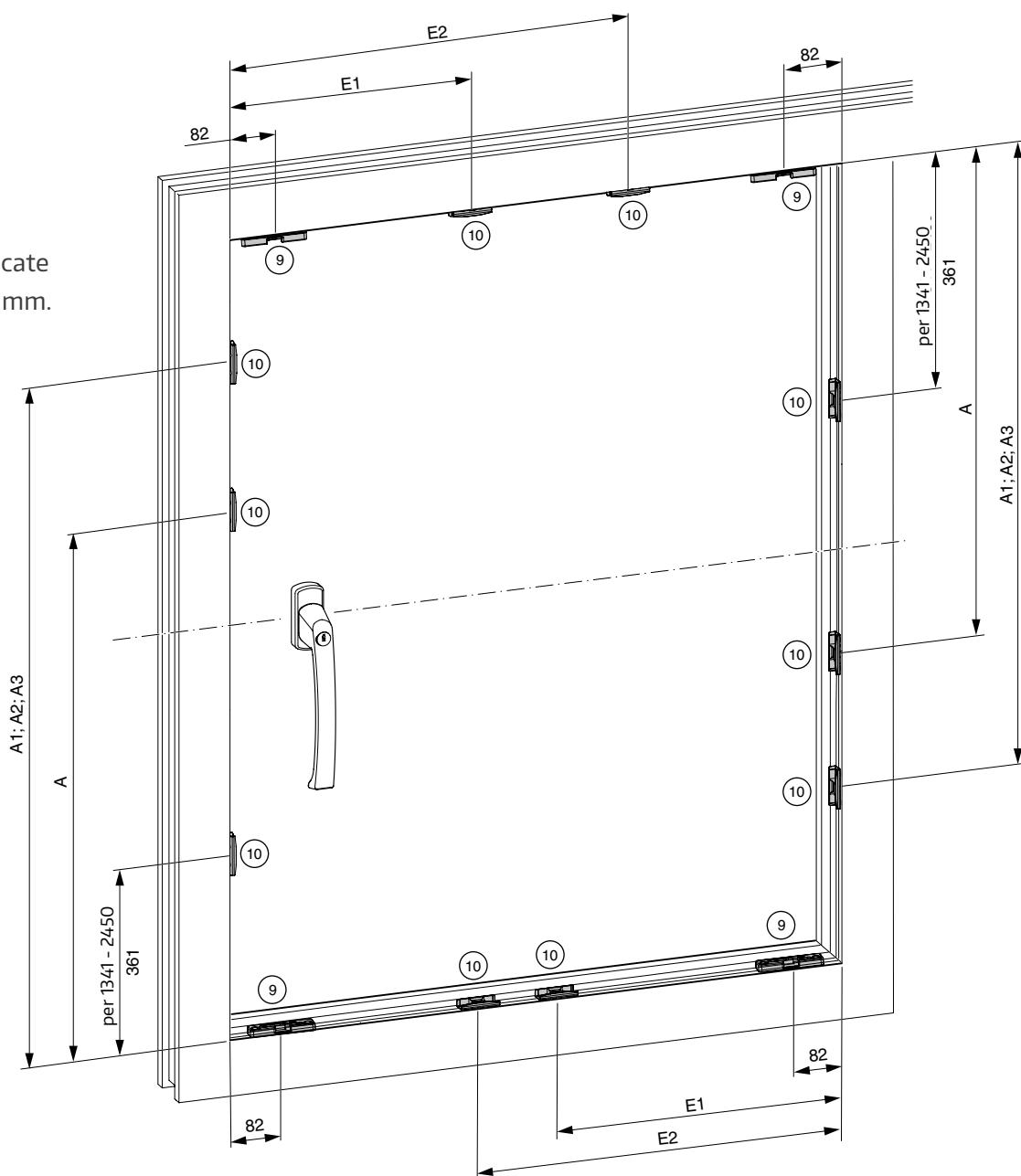
Posizionare e fissare gli scontri areazione controllata PAS ⁹ e gli scontri ¹⁰ come in figura/tabella e gli ammortizzatori come in figura. Schema C: vedere paragrafo "Schema C" (p. 39 - 40).



Da utilizzare:
Vite di fissaggio
4,0 x ... d_k 7 mm



Tutte le misure indicate
valgono per aria 12 mm.



Montaggio del telaio

Montaggio degli scontri schema A

Posizionamento scontri, scontri alza anta per cremonese fissa, aria 12 mm

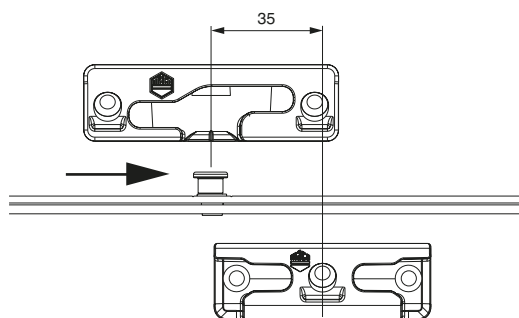
Gr. Cremonese	HBB	A	A1	A2	A3	HM senza aria
1090	841 - 1090	586	-	-	-	400
1340	1091 - 1340	686	-	-	-	500
1590	1341 - 1590	-	921	-	-	600
1700	1591 - 1700	-	1021	-	-	700
1950	1701 - 1950	-	796	1466	-	1050
2200	1951 - 2200	-	796	1466	-	1050
2450	2201 - 2450	-	796	1466	1966	1050

Posizionamento scontri, aria 12 mm

Componenti larghezza	LBB	E1	E2
Gr. 1	750 - 900	330	-
Gr. 2	901 - 1150	565	-
Gr. 3	1151 - 1400	800	-
Gr. 4	1401 - 1650	565	1035

Versione antieffrazione in posizione di aerazione controllata:

Le dimensioni indicate nelle tabelle -35 mm



Montaggio del telaio

Montaggio binario guida, binario scorrimento e forbice PAS

Montaggio del binario guida sul telaio

- A Tagliare a misura il binario di guida ^(1.1): la distanza tra i bordi esterni dell'anta scorrevole e dell'anta fissa meno 8 mm.
- B Fissare il binario di guida con viti 4,0 x ... (d_k 7), come mostrato (B.1).



Informazioni importanti:

Le teste delle viti non devono in nessun caso sporgere dal binario di guida!

Se le teste delle viti dovessero sporgere, si verificherebbero danni materiali (B.2)!

Oliare le superfici del binario di guida su tutta la lunghezza del binario (B.3).

- C Accorciare il profilo di copertura ^(1.3) alla misura del binario di guida ed agganciarlo al binario di guida.

Montaggio del binario scorrimento sul telaio

- D Accorciare il binario di scorrimento ^(1.2) a filo con i bordi esterni dell'anta scorrevole e dell'anta fissa.
- E Fissare il binario di scorrimento al telaio con viti 4,0 x ... (d_k 7), in modo tale da avere una distanza di 35⁺¹ mm dal bordo inferiore del binario al bordo inferiore del profilo dell'anta (E.1).



Informazioni importanti:

Le teste delle viti non devono in nessun caso sporgere dal binario di scorrimento!

Se le teste delle viti dovessero sporgere, si verificherebbero danni materiali (E.2)!

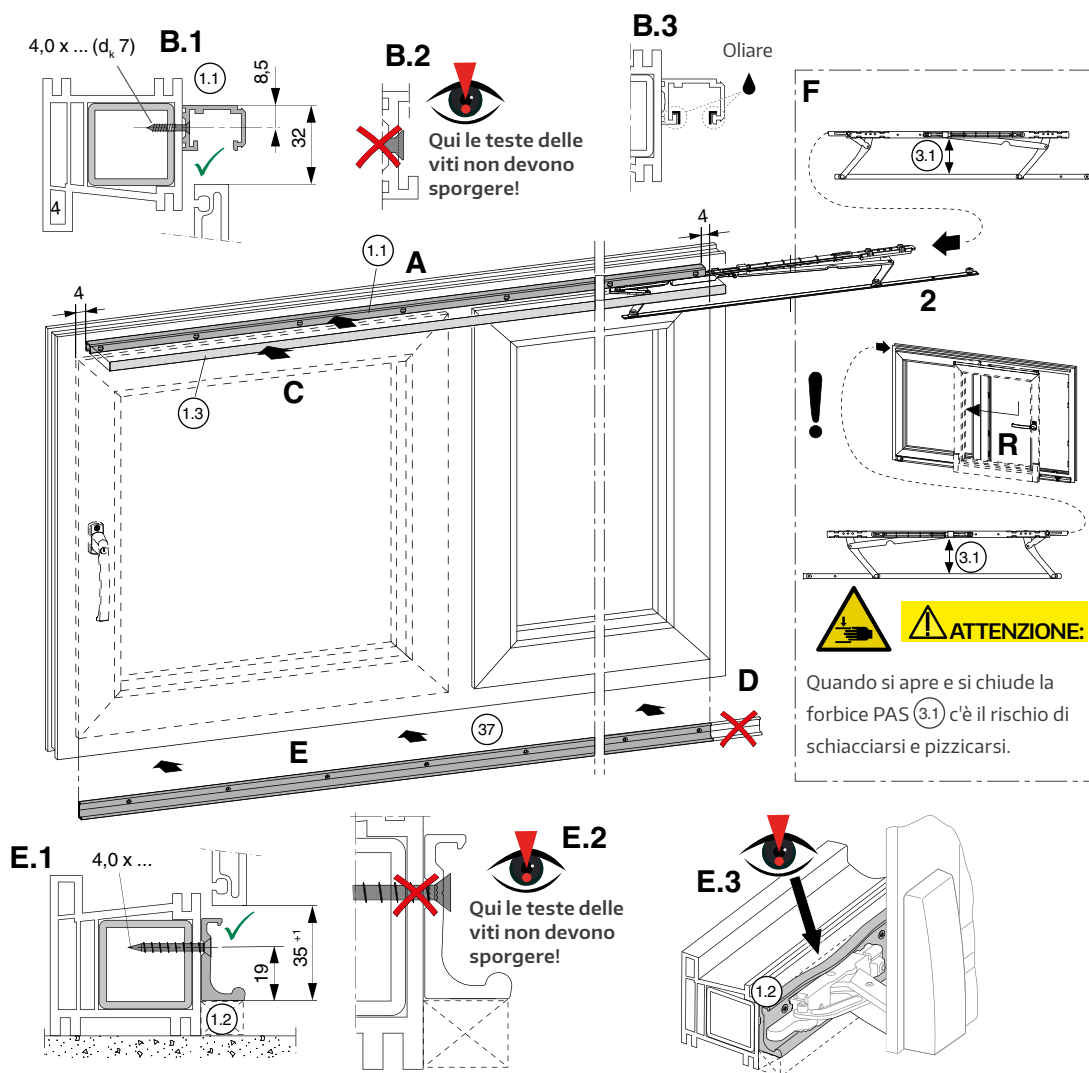
In caso di deformazioni visibili o rumori insoliti (chiaramente udibili) nella zona del binario di scorrimento, questo deve essere spessorato sul posto per la tutta sua lunghezza per trasferirne il carico (E.3).

Montaggio della forbice PAS nel binario guida

- F Aprire ⁽¹⁾ la forbice PAS ^(3.1) ed inserirla nel binario guida come indicato ⁽²⁾.

Montaggio del telaio

Montaggio binario guida, binario scorrimento e forbice PAS



Montaggio anta e telaio

Montaggio dell'anta

Posizionare il profilo dell'anta sul binario di scorrimento

A Portare la martellina nella posizione scorrevole. Sollevare l'anta inclinandola leggermente verso l'interno e posizionarla con i rulli del carrello sul bordo anteriore del binario di scorrimento (1.2) (Fig. 1). Controllare la posizione dei rulli spingendo l'anta e se necessario correggerla.

Collegare il profilo dell'anta con il binario di guida

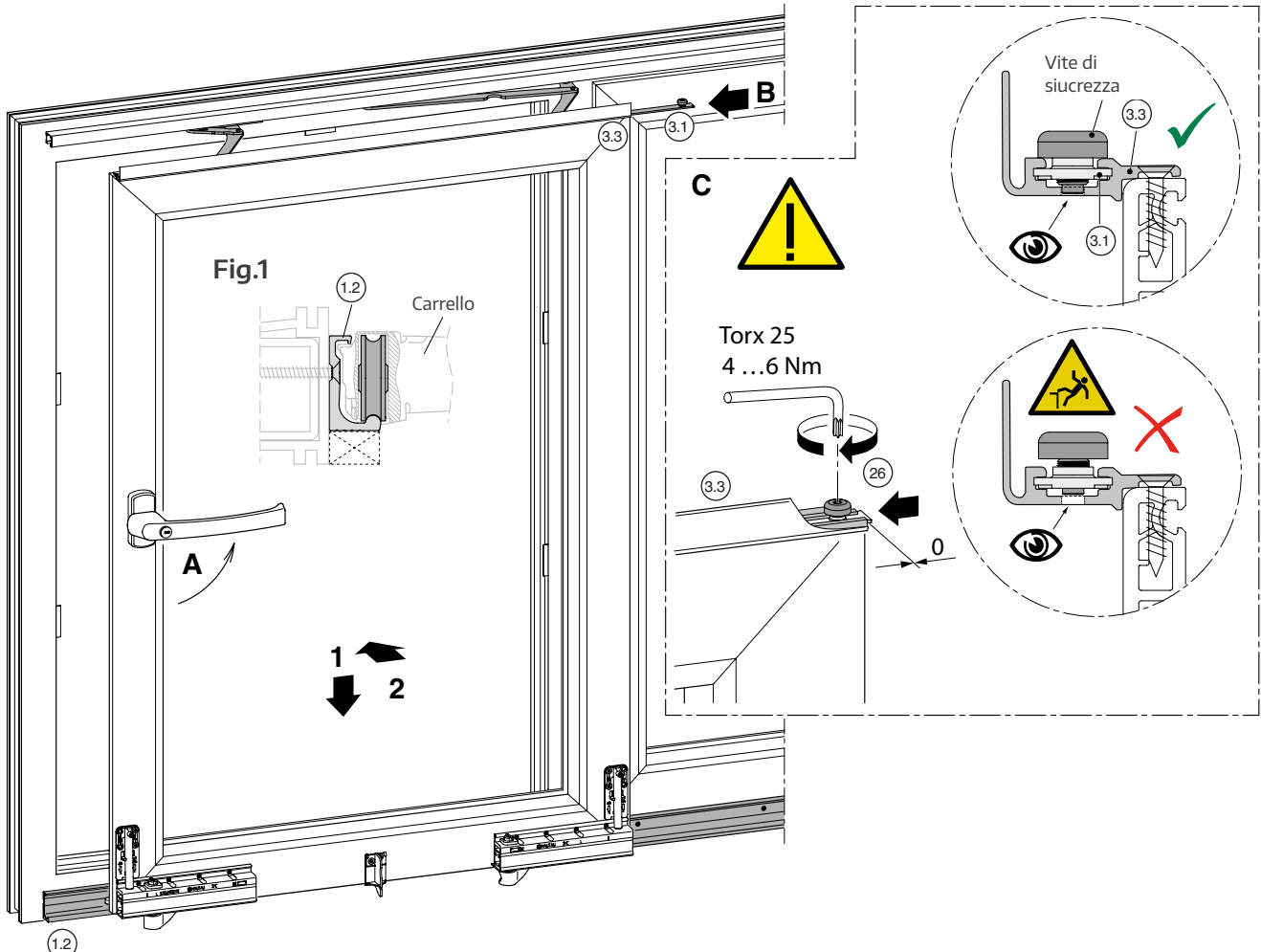
B Spingere la forbice PAS (3.1) nel profilo di copertura (3.3).

C Posizionare la forbice PAS (3.1) a filo con il bordo dell'anta, avvitare la vite di sicurezza (Torx 25, 4...6 Nm).



AVVERTIMENTO

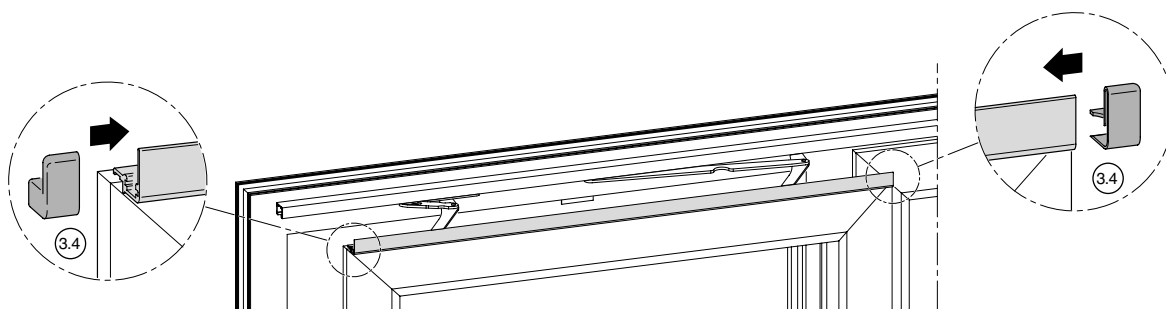
La vite di sicurezza deve essere inserita correttamente nel foro del profilo di copertura (3.3). Se la vite di sicurezza non è visibile, l'anta non è fissata adeguatamente. Ne possono derivare gravi lesioni fisiche.



Montaggio anta e telaio

Montaggio delle coperture del profilo copertura

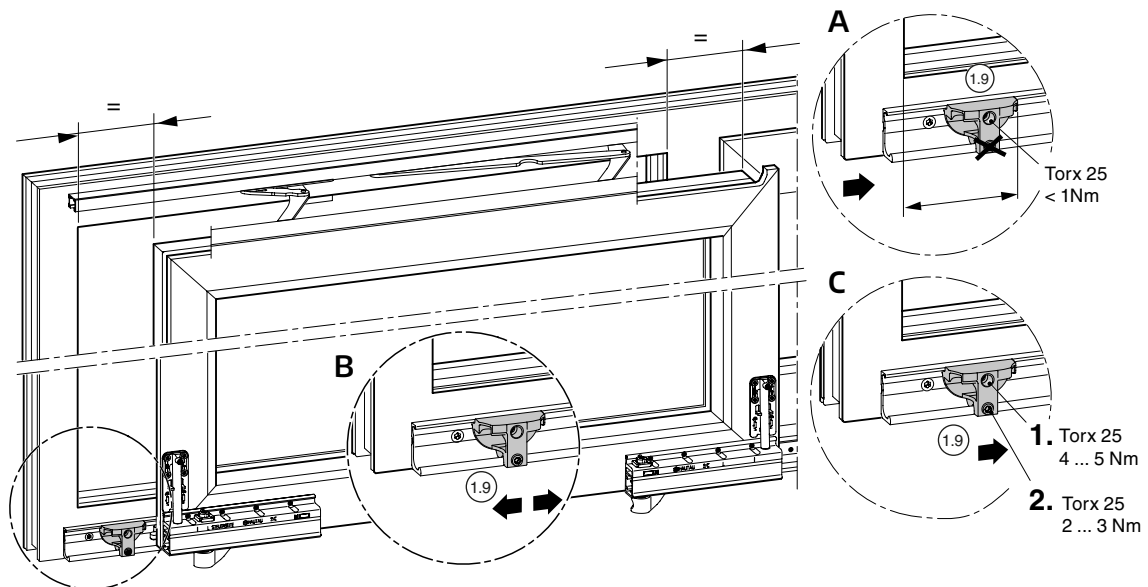
D Posizionare le coperture (3.4) alle estremità sinistra e destra del profilo di copertura



Montaggio anta e telaio

Montaggio blocco invito inferiore

- A** Posizionare il blocco d'invito inferiore (1.9) sul lato maniglia, a ca. 116 mm + X* dal bordo esterno del binario di scorrimento.
Inizialmente stringere solo leggermente con la vite superiore (Torx 25, <1 Nm).
- B** Portare l'anta in posizione di ribalta e controllare l'aria su entrambi i lati (12 mm). Eventualmente posizionare nuovamente il blocco d'invito inferiore.
- C** 1. Stringere saldamente la vite superiore sul blocco d'invito carrelli (Torx 25, 4 ... 5 Nm).
2. Dopodichè stringere la vite inferiore (Torx 25, 2 ... 3 Nm).

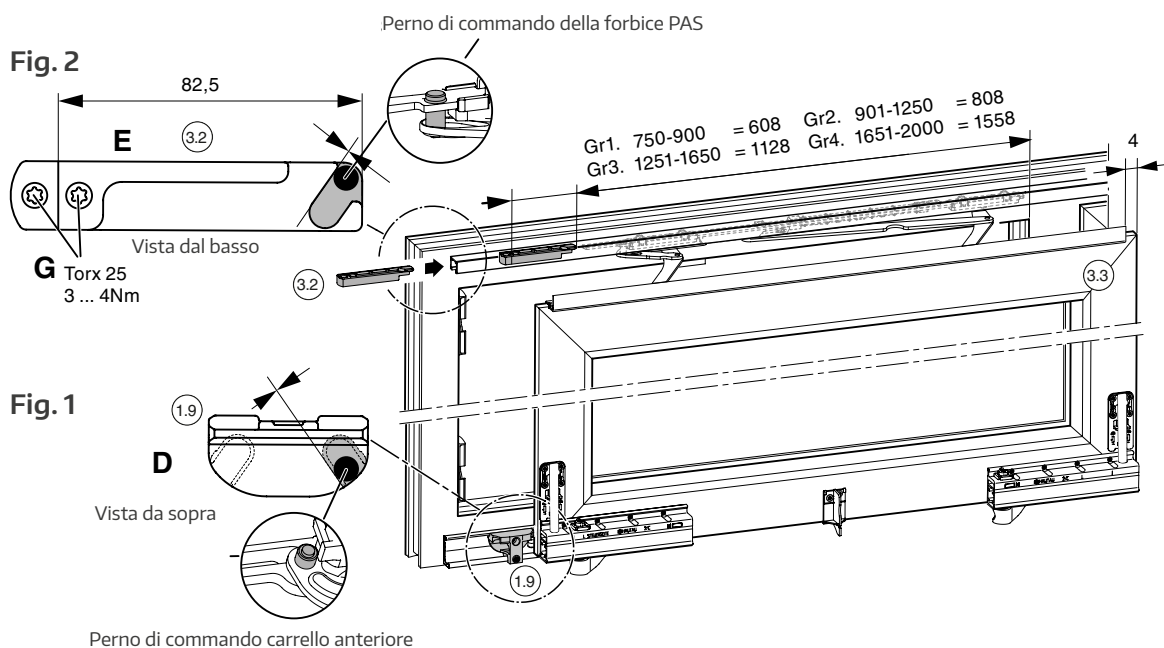


* Determinazione di X: vedasi pag. 22 „Montaggio dei carrelli”

Montaggio anta e telaio

Montaggio blocco invito superiore

- D** Spingere l'anta, come mostrato in fig. 1, contro il blocco invito inferiore (1.9), finché il perno di comando del carrello anteriore (2.1) (lato maniglia) tocchi la curva d'invito, però senza rientrare.
- E** Inserire l'invito forbice nel binario guida (Fig. 2) fino al perno di comando della forbice (3.2). Serrare leggermente le viti (Torx 25) dell'invito forbice.
- F** Portare l'anta in "posizione chiusa" e controllare l'aria su entrambi i lati (12 mm). Se necessario, riposizionare il blocco di comando (senza fig.).
- G** Serrare entrambe le viti dell'invito forbice (Torx 25, 3 ... 4 Nm). In alternativa, è possibile misurare la posizione dell'invito forbice (3.2) (vedere le dimensioni nell'illustrazione). Le dimensioni si riferiscono a un'aria di 12 mm, ad una altezza battuta di 20 mm e un profilo copertura forbice (3.3) posizionato correttamente (4 mm dall'altezza battuta).



Montaggio anta e telaio

Allineamento orizzontale dell'anta

- A Controllare l'aria superiore ed inferiore su entrambi i lati (non raffigurato).
- B Rimuovere la sicurezza antirotazione.
- C Sollevare i carrelli per mezzo delle viti di regolazione (Torx 40), per allineare l'anta.



Le viti di regolazione non devono essere svitate più di 11 mm. Se le viti di regolazione venissero svitate più di 11 mm, si rovinerebbe il binario!

I carrelli sono preimpostati in fabbrica allo stesso modo. Per un corretto allineamento dell'anta, i carrelli devono essere regolati in modo uniforme tramite due viti di regolazione, in modo di non inclinarsi.

- D Posizionare nuovamente la sicurezza antirotazione sulla vite di regolazione, eventualmente correggere prima leggermente l'allineamento della vite di regolazione. Le sicurezze antirotazione devono risultare paralleli al bordo esterno del binario

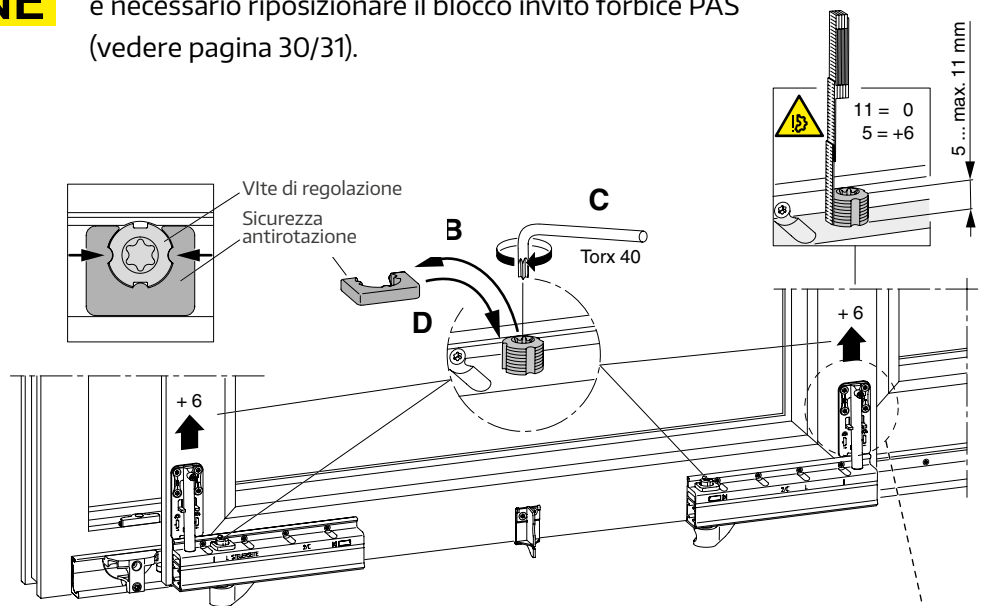


Se i carrelli sono regolati in modo non uniforme, è necessario riposizionare il blocco invito forbice PAS (vedere pagina 30/31).

Regolazione degli elementi di rinforzo

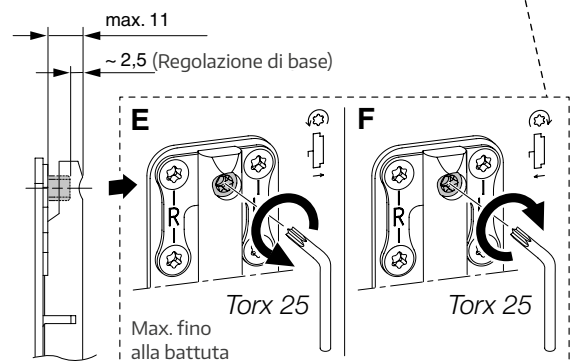
(per ottimizzare l'inserimento dell'anta nel telaio)

- E Facilitare l'inserimento.
- F Facilitare l'uscita.



Nota importante:

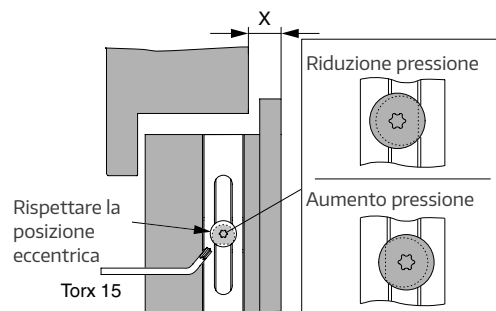
Dalla regolazione di base, entrambi gli elementi di rinforzo devono essere spostati uniformemente solo in direzione E. Se lo spostamento in direzione E è troppo marcato, si può verificare il trascinamento dei carrelli in funzione del profilo e del peso dell'anta. In questo caso, girare nuovamente la vite di regolazione in direzione F fino a ottenere un movimento regolare.



Montaggio anta e telaio

Regolazione della pressione del battente (altezza battuta)

Controllare il comportamento in chiusura dell'anta.
 Registrare la pressione dell'anta regolando la misura (X)
 della battuta mediante una Torx 15.

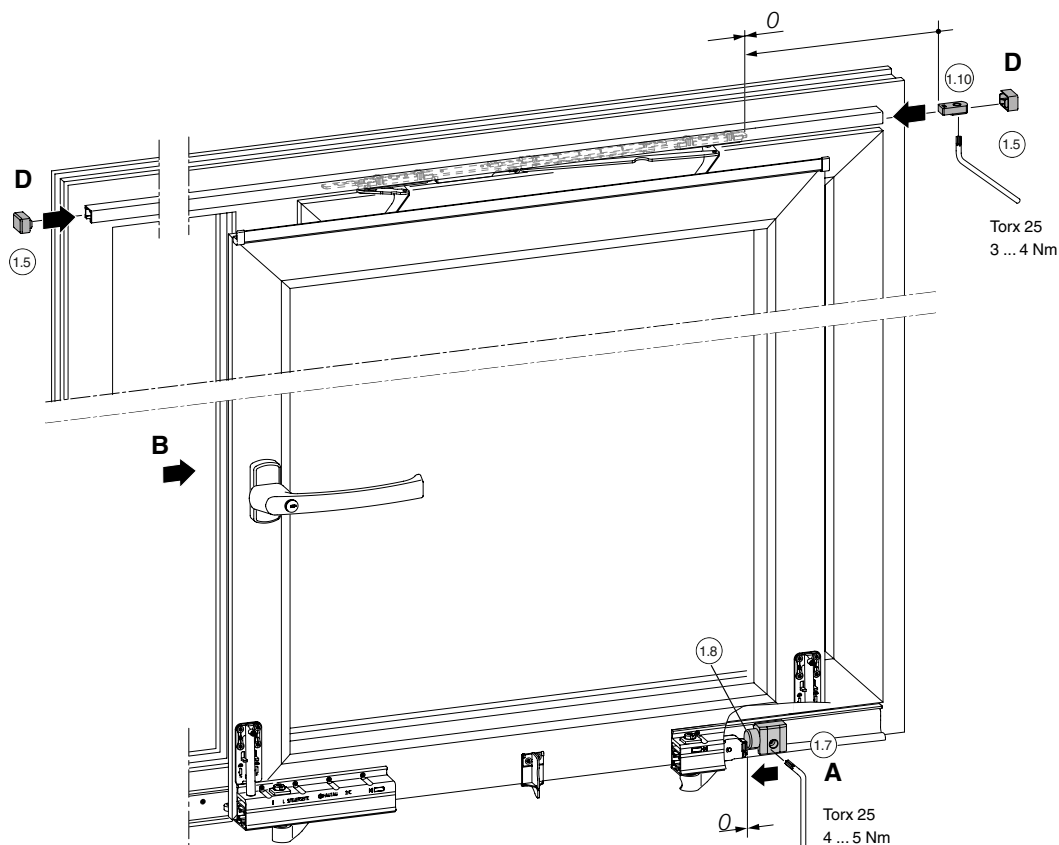


Montaggio fermo superiore ed inferiore

- A Avvitare il fermo inferiore (1.7) con il gommino a fungo collegato (1.8) nella posizione desiderata al binario di scorrimento. (Torx 25, 4 ... 5 Nm).
- B Spingere il profilo dell'anta fino al paracolpo.
- C Inserire il fermo superiore (1.10) fino alla forbice PAS nel binario di guida e avvitare. (Torx 25, 3 ... 4 Nm).
- D Posizionare le coperture (1.5) alle estremità del binario di guida.



Se l'anta non si muove contemporaneamente contro la battuta superiore ed inferiore, si potrebbero verificare danni materiali.



Montaggio anta e telaio

Montaggio coperture

Attivare la sicurezza del carrello

- A Far scorrere la sicurezza del carrello (1) su entrambi i carrelli verso la parte posteriore, finchè non si blocca nella posizione raffigurata (2).

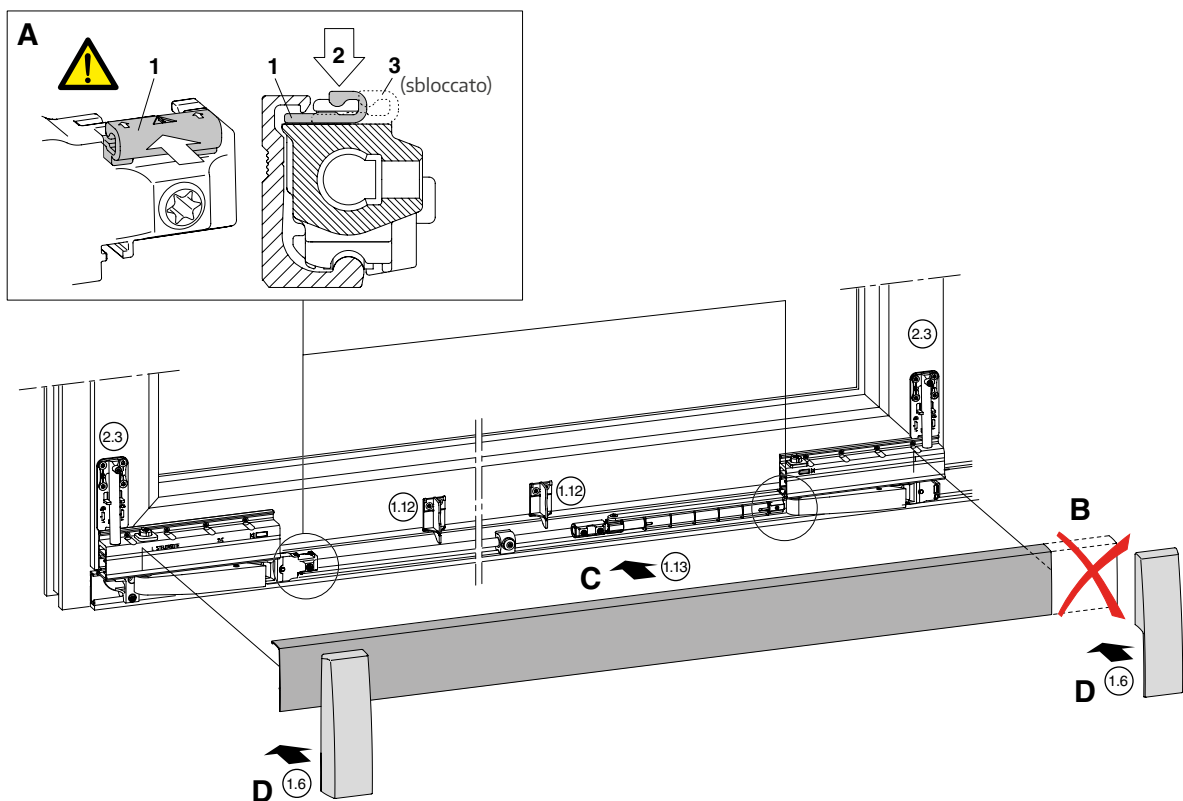


AVVERTIMENTO

Se la sicurezza non è bloccata correttamente o non si trova nella posizione raffigurata (2), l'anta non è adeguatamente assicurata (3). Ne possono derivare gravi lesioni fisiche.

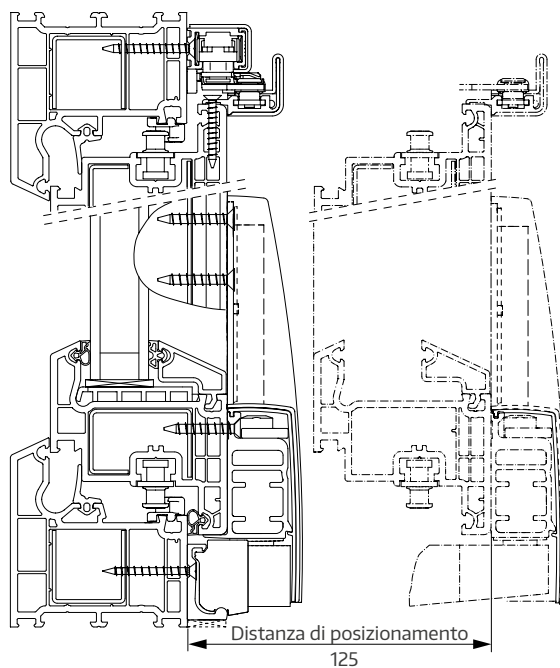
Montare la copertura dei carrelli

- B Tagliare il profilo di copertura (1.13) in corrispondenza della tacca sul carrello.
C Allineare il profilo di copertura alla tacca del carrello e agganciarlo al profilo del carrello ed all'/agli appoggio/i del profilo di copertura (1.12).
D Agganciare la copertura inferiore sinistra (1.6) e destra sul sostegno carrelli (2.3).

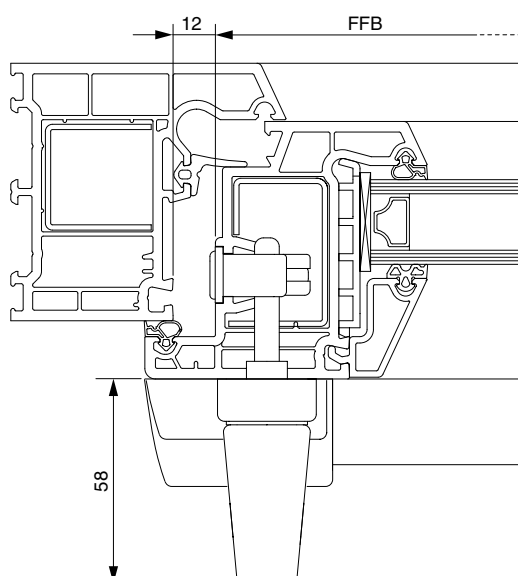


Sezioni

Distanza di posizionamento 125



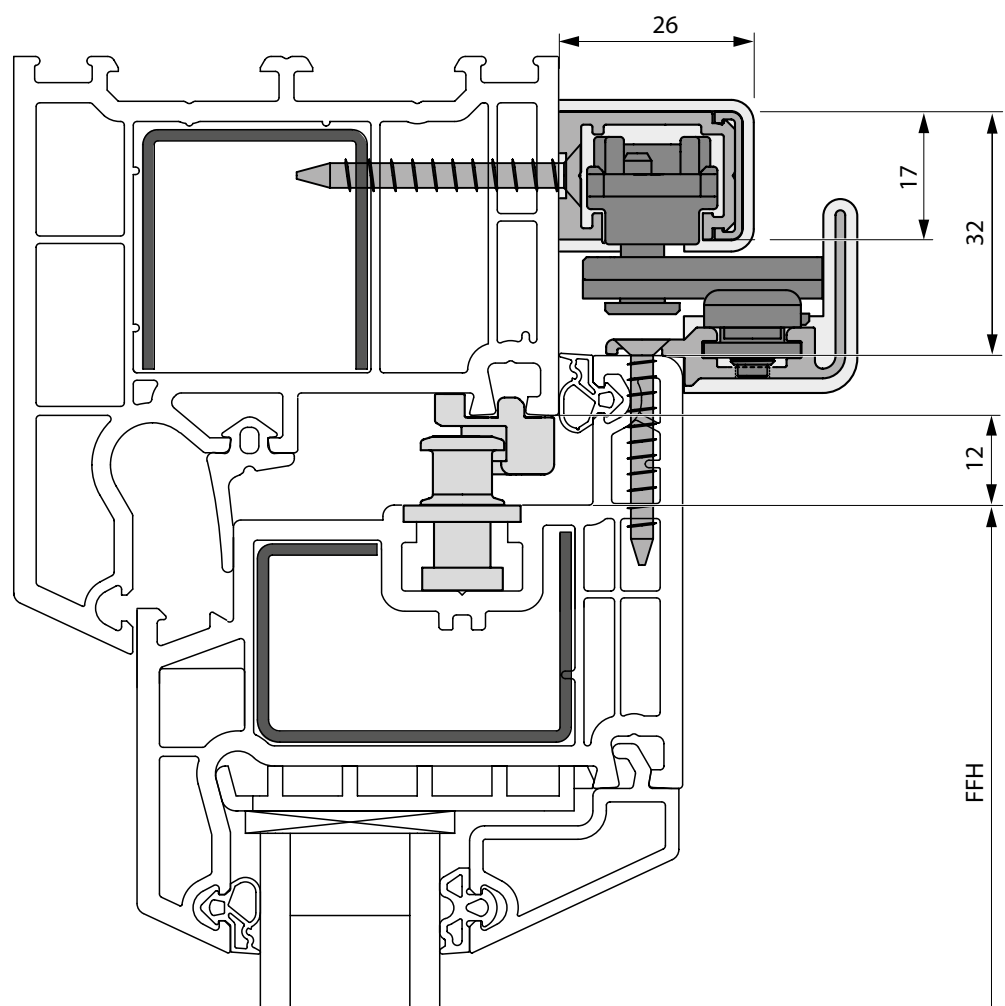
Sezione orizzontale martellina EG



Sezioni

Sezione verticale superiore

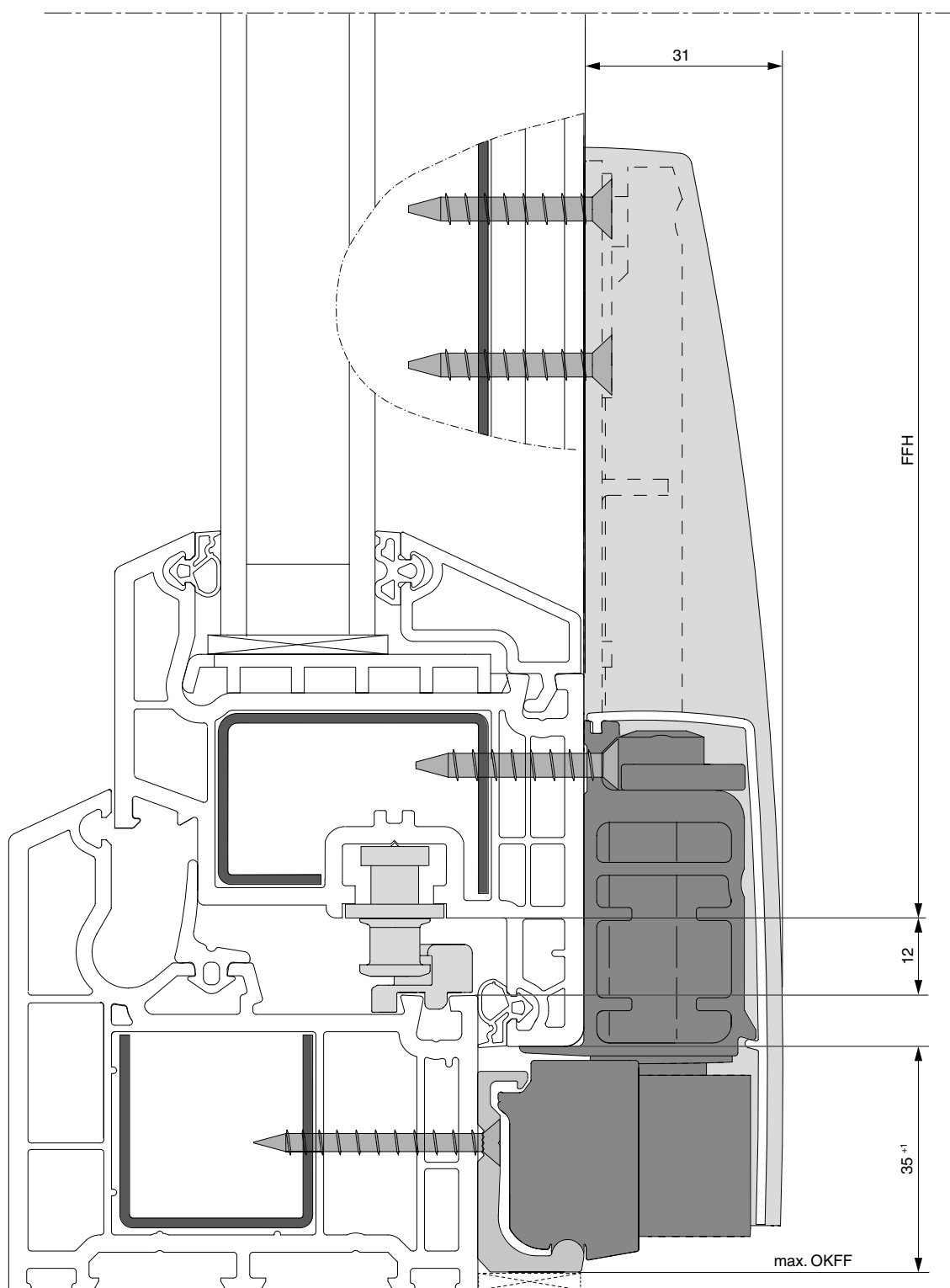
Scala 1:1



Sezioni

Sezione verticale inferiore

Scala 1:1



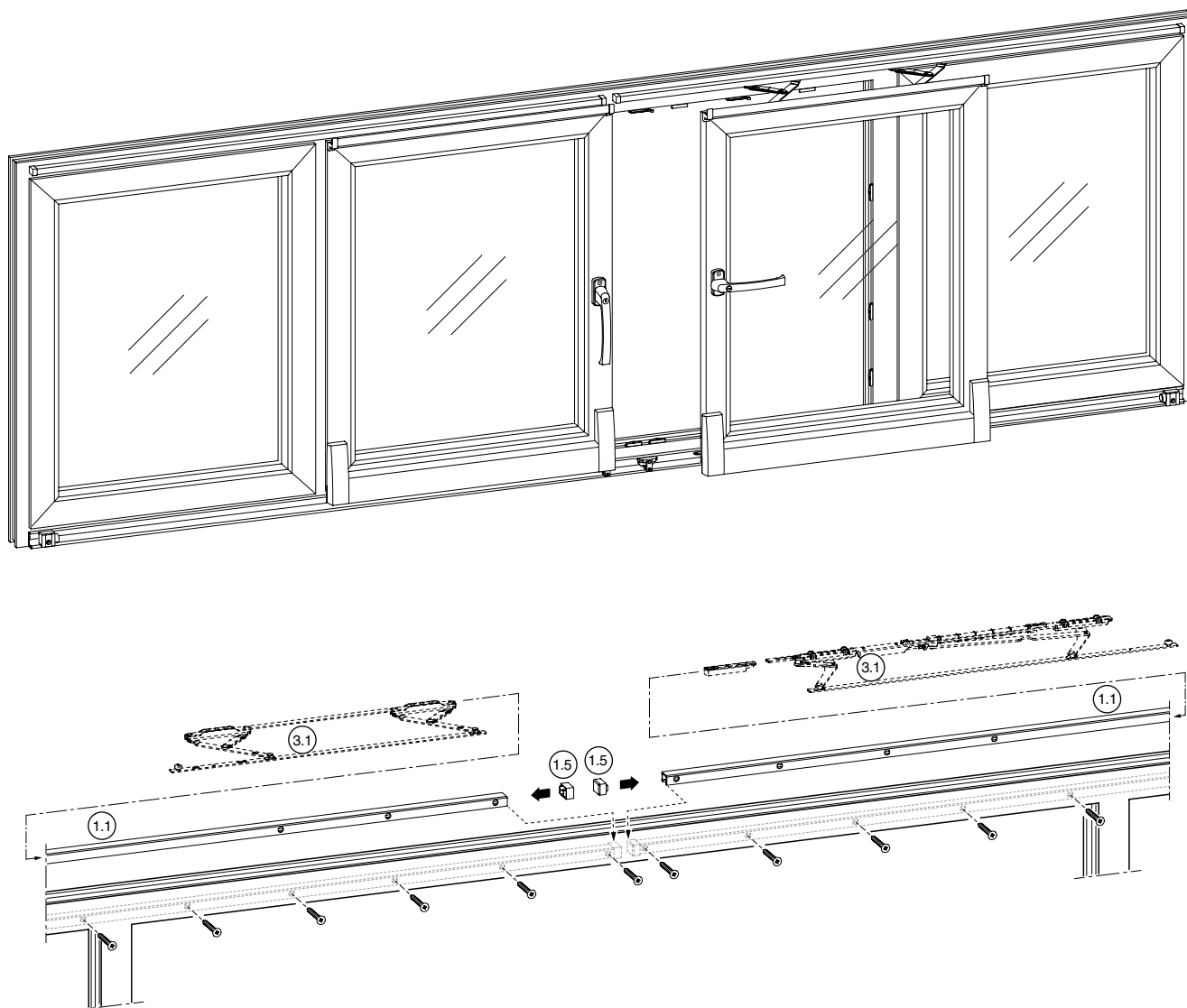
Schema C

Montaggio del binario guida

In mancanza di spazio:

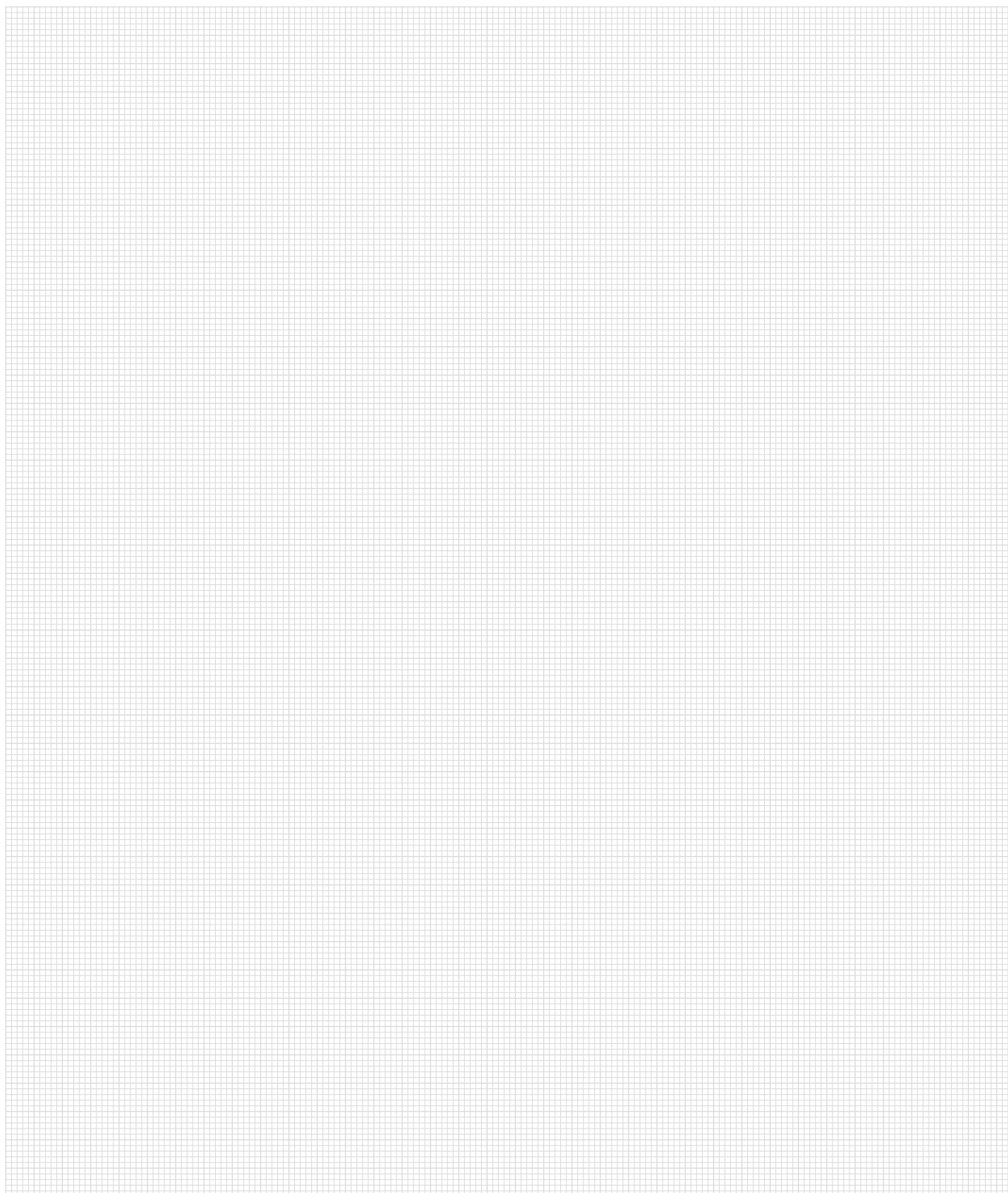
- A Inserire entrambe le forbici PAS (3.1) lateralmente nel binario guida (1.1).
- B Infilare le coperture (1.5) alle estremità del binario di guida.
- C Montare il binario di guida al telaio mediante viti 4,0 x ... (d_k 7).

Vedere anche sezione "Montaggio del binario guida".



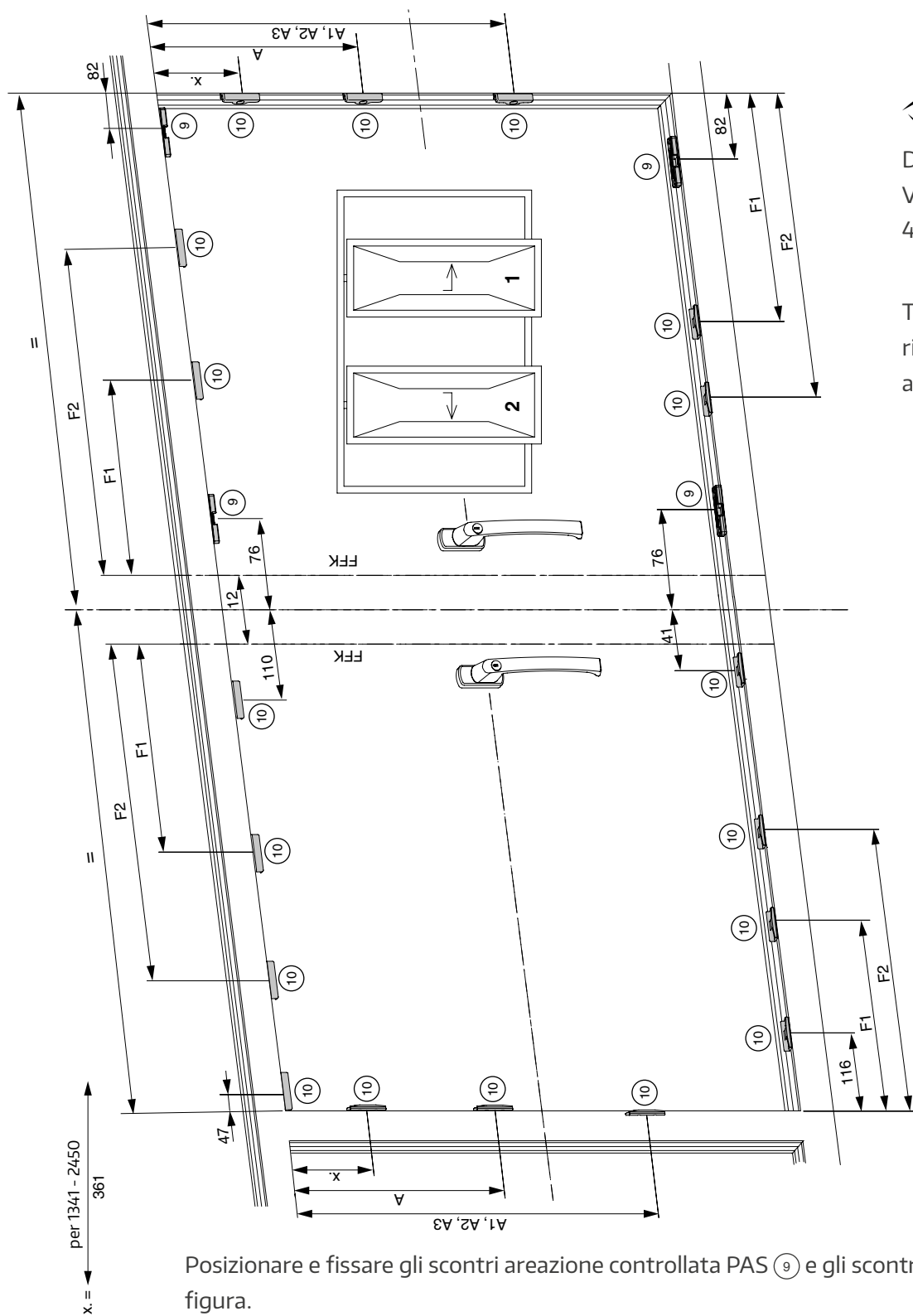


Notizie



Montaggio del telaio

Montaggio scontri schema C



Da utilizzare:
Vite di fissaggio
4,0 x ... d_k 7 mm



Tutte le misure
riportate valgono per
aria 12 mm.

Posizionare e fissare gli scontri a reazione controllata PAS ⑨ e gli scontri ⑩ secondo la figura.



Montaggio del telaio

Montaggio scontri schema C

Posizionamento scontri, scontri alza anta per cremonese fissa, aria 12 mm

Grandezza cremonese	HBB	A	A1	A2	A3	HM senza aria
1090	841 - 1090	544	-	-	-	400
1340	1091 - 1340	644	-	-	-	500
1590	1341 - 1590	-	879	-	-	600
1700	1591 - 1700	-	979	-	-	700
1950	1701 - 1950	-	754	1424	-	1050
2200	1951 - 2200	-	754	1424	-	1050
2450	2201 - 2450	-	754	1424	1924	1050

Posizionamento scontri per componenti larghezza, aria 12 mm

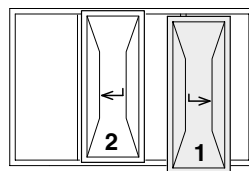
Componenti larghezza	HBB	F 1	F 2
Gr. 1	620 - 900	324	-
Gr. 2	901 - 1150	559	-
Gr. 3	1151 - 1400	794	-
Gr. 4	1401 - 1650	559	1029

Schema C

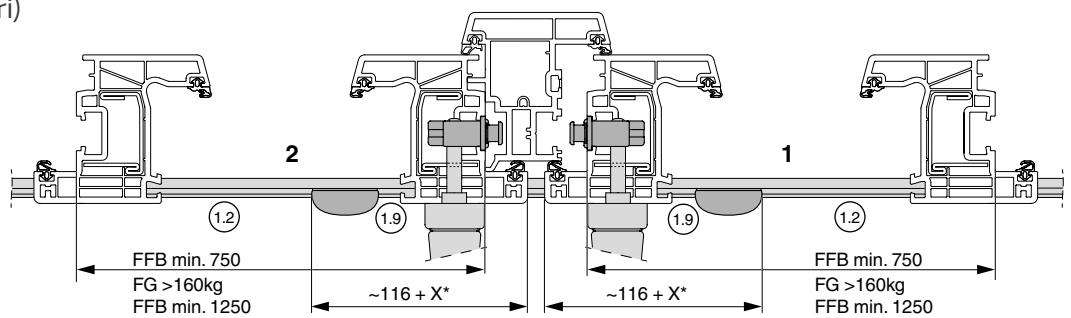
Sezione orizzontale

Variante 1:

PVC – con montante EG 15/15
(scontri speciali necessari)

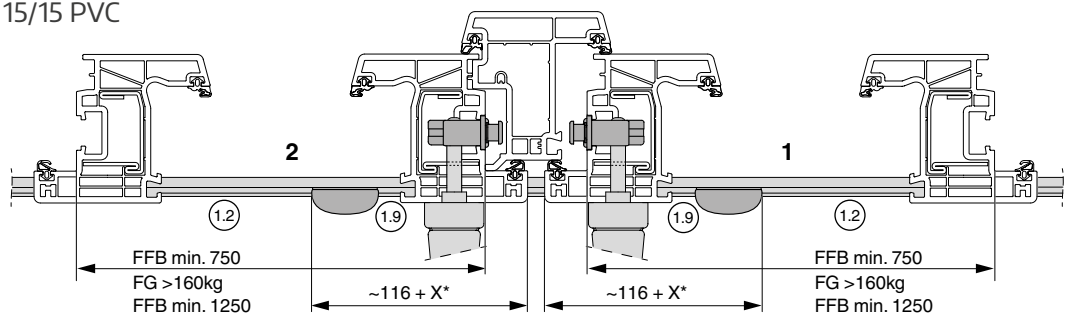


*) Determinazione di X: vedasi pag. 22, "Montaggio dei carrelli"



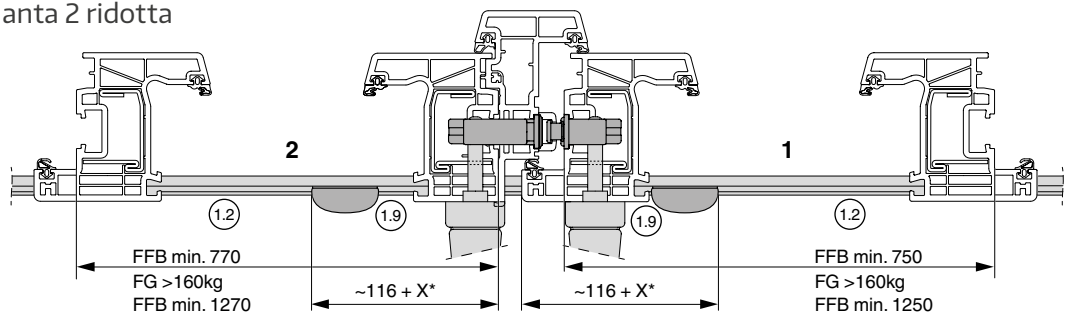
Variante 2:

PVC – con montante EG 15/15 PVC



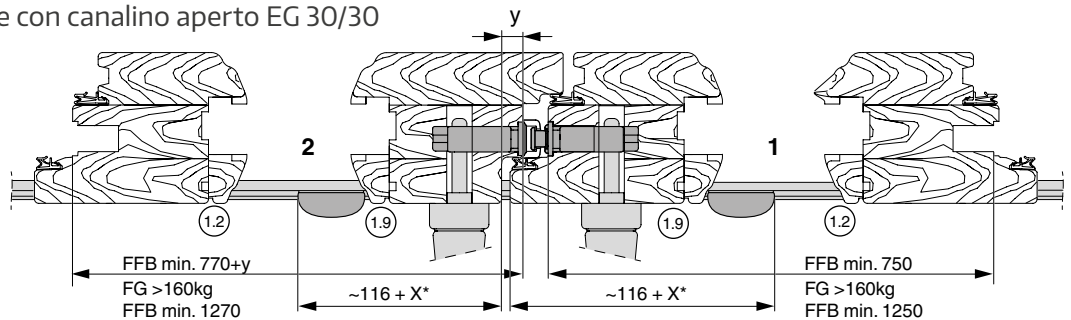
Variante 3:

con montante EG 30/15, anta 2 ridotta



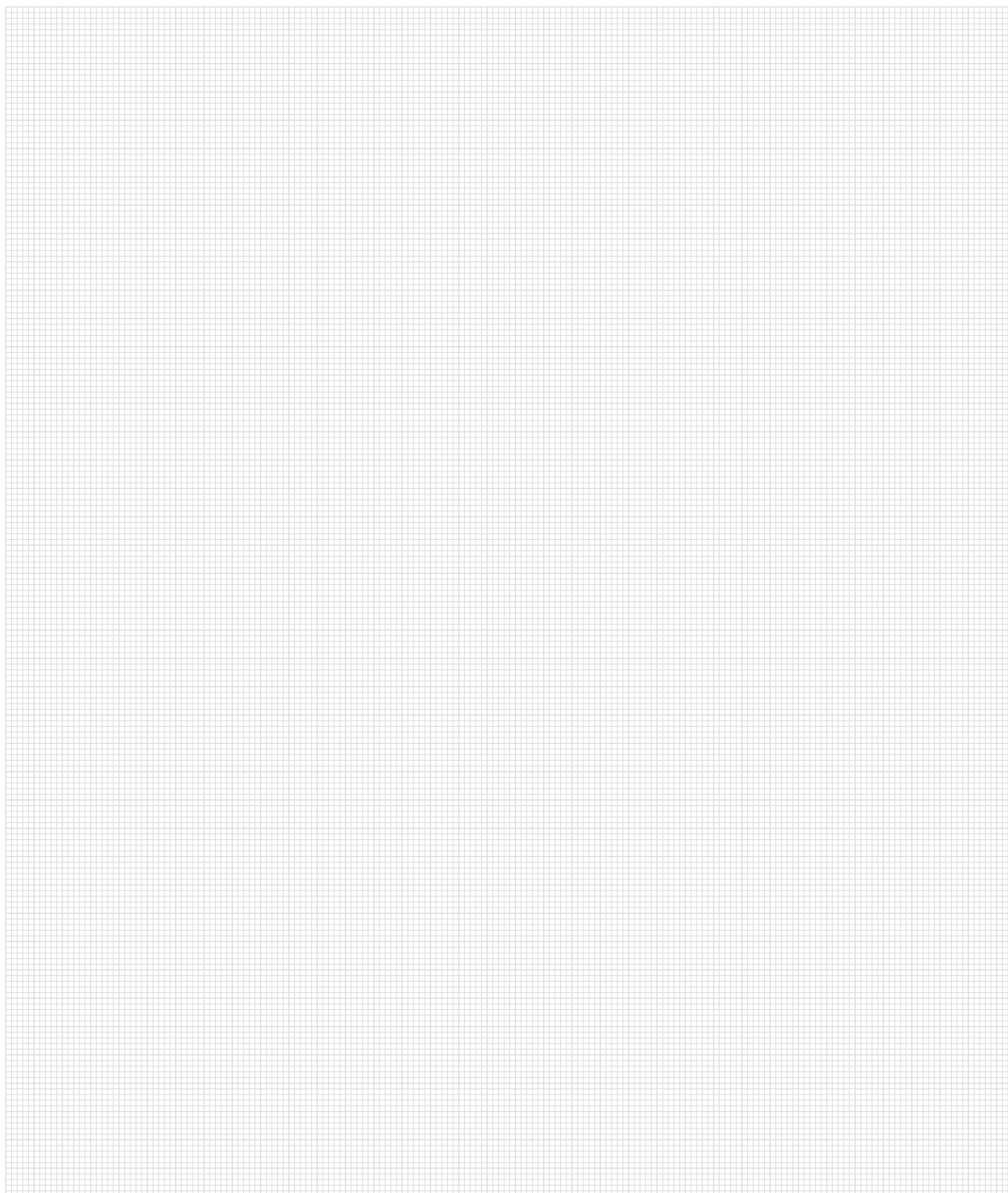
Variante 4:

Legno – senza montante con canalino aperto EG 30/30





Notizie



Questo documento rappresenta lo stato dell'arte dal punto di vista tecnico alla data di pubblicazione. Vi preghiamo di prestare attenzione agli aggiornamenti costanti reperibili nella sezione "Download" del sito: www.maico.com

Edizione	Note	Pagine
11/2012	Prima edizione	
07/2022	Modifiche varie	Varie

MAICO SRL
Zona Artigianale 15 · I-39015 S. Leonardo (BZ) · Tel +39 0473 65 12 00 · info@maico.com

